

mein monat

zeitschrift für den wirtschaftsraum telfs

Österreichische Post AG • RM
94A641006 K • 6410 Telfs
Nr. 5 • 12. April 2018

Der beste Service

FALCH

ELEKTRO GMBH

Obermieming 179, Tel. 0 52 64 - 52 16
falch@elektrofalch.at, www.elektrofalch.at

- **Elektrohandel**
- **Elektroinstallationen**
- **Hausgeräteservice**

■ Telfer SpendierProjekt

Harry Triendl (Titelbild) will zum sozialen Miteinander motivieren

■ Pollinger Nationalrätin erzählt vom Einstand in Wien

■ Silzerin produziert Nachhaltiges

■ Extra: »Schritt für Schritt zum Traumhaus«, »Genuss aus der Region«, »Rund um den Garten« und extra-monat Stams

Taxi-Krankentransporte

- Dialyse-Fahrten
- Bestrahlungs-Fahrten
- Chemotherapie-Fahrten
- Reha- u. Kurfahrten

TAXI 17 18 19 FÖRG
Telfs
0800/17 18 19 FREECALL

SAISONALE Produkte
ZUFLUCHTSORT für Allergiker
... speziell glutenfrei und vegan

SONNTAGS FAMILIENMENÜ
3-Gang-Menü € 19,19

EINZIGARTIG IN STAMS
Gewürz-Aroma-Theke
Edelbrand-Theke
Fisch-Theke
Steak-Sortiment
Bio-Wildkräuter



Restaurant Grex im Stamser Hof
6422 Stams • Tel. **0676 777 21 04**

HSR
Hausmeister Service Rusch



Mobil +43 676 6054050
E-Mail ruschharald@telfs.com

musical mit gänsehauteffekt



Die zwei restlos ausverkauften Vorstellungen des konzertant aufgeführten Musicals »Jesus Christ Superstar« unter der Leitung von **Marc Hess** sorgten im Telfer Rathausaal für eine rockige Einstimmung auf Ostern. Hier einige fotografische Eindrücke der Bühnenshow mit Lichteffekten, die – fein abgestimmt – die Wirkung der Musik noch verstärkte.

1 Viele bewährte und einige neue Gesichter des Ensembles präsentierten ihre Stimmgewalt **2** Standing Ovationen am Premierenabend **3** Maria Magdalena (Simone Heinig) singt für Jesus Christ (Marc Hess)



4+5+6 Vollblutsänger in ihrem Element **7** Einiges zu tun hatte auch die Technik **8** Genießen konnten es die Premierengäste: v.l. Vroni und RA Gerhard Schartner, Christina Felgel-Farnholz und Hermann Draxl **9** LH-Stv. Ingrid Felipe mit Ensemblemitglied Daniela Weissbacher, Hildegard Walpoth und Lukas Weissbacher **10** Musicalfans aus Silz mit Vize-Bgm. Daniela Holaus (r.)



rock und pop nachwuchs + lehrer auf der bühne



Am Abend vor »Jesus Christ Superstar« wurde die mit Licht und Technik bestens ausgestattete Bühne im Rathausaal gleich für das Fachgruppenkonzert »Jazz & Populärmusik« der Landesmusikschule Telfs genutzt, bei dem sich die Nachwuchstalente präsentieren konnten.

Das abwechslungsreiche Konzert mit SchülerInnen von **Bernhard Grossler-**

cher, Marc Hess, Frajo Köhle, Franz Köhle, Mark Maier, Stefan Neuner, Kristian Tabakov, Roland Waldhart, Bernhard Nolf, Stefan Schwarzenberger und

Chris Norz begeisterte das Publikum. Mit dabei waren: Big Band, Jazz Band (l. oben), Four And A Half Teenband (unten) und der Pop Chor der Landesmusikschule.



Pendeln zwischen Polling & Parlament

Seit etwas mehr als 100 Tagen ist Rebecca Kirchbaumer aus Polling als neue Nationalrätin in Amt und Würden. Zeit für ein Interview mit mein monat über die Herausforderungen und Überraschungen, die der neue »Job« mit sich bringt.

Was sind die einschneidendsten Veränderungen im Vergleich zu vorher?
Dass ich jetzt einen Zweitwohnsitz in Wien habe und viel weniger Zeit als früher! (lacht)

Wie funktioniert das im Alltag einer Unternehmerin (Anm.: Rebecca Kirchbaumer betreibt zwei Tankstellen und eine Servicestation in Völs und Ötztal-Bahnhof)?

Da habe ich gute Mitarbeiter, die mir einiges abnehmen können. Außerdem habe ich meine Tochter, die derzeit studiert, »eingespannt« und auch mein Mann und meine Mutter halten mir den Rücken frei. Aber trotzdem, ich verbringe jetzt immer das halbe Monat in Wien und viele Stunden im Flieger oder am Flughafen, da muss man sich die Zeit schon gut einteilen.

Wie war der erste Eindruck beim Einzug ins Parlament?

Ich habe mir kurzfristig gedacht: Soll ich umdrehen? (lacht) Nein, im Ernst, ich hatte ein ehrfürchtiges Gefühl und – feuchte Augen bei der Nationalhymne. Auch das Ausmaß der Verantwortung habe ich plötzlich gespürt, so ähnlich wie damals, als ich mich selbständig gemacht habe. Aber nachdem das gut ausgegangen ist, wird das hier wohl auch gutgehen!

Inzwischen sind die ersten Reden gehalten und die Ausschüsse besetzt. Wo liegen die Schwerpunkte?

Man kann Wünsche anmelden, wo man seine Stärken sieht und mir wurden zwei von drei Wün-



Rebecca Kirchbaumer am offiziellen »Nationalratsfoto« (links) und bei einer der ersten Reden vor dem Parlament (rechts)



Foto: Matthias Mayr

schen erfüllt – Tourismus und Verkehr, denn das sind die Themen, die in Tirol besonders wichtig sind. Außerdem bin ich im Rechnungshofausschuss, im Südtiroler Ausschuss und im Immunitätsausschuss. Die ersten Reden – drei hatte ich schon à drei Minuten – waren spannend, vor allem, weil da wirklich einiges an Zwischenrufen kommt. Da versuche ich mich nicht aus meinem Konzept bringen zu lassen, denn herumbrüllen oder auf das Pult eindreschen – wie das manche machen – liegt mir nicht. Spätestens da erkennt man aber dann auch, dass es eben überall »menschelt«.

Hohe Politik und Politik an der Basis. Sie sind ja nach wie vor Gemeindevorstand im Pollinger Gemeinderat?

Ja, das bleibe ich auch. Da kennt man die Leute und die Reaktionen und es hat mich auch besonders gefreut, dass ich daheim mehr Vorzugsstimmen bekommen habe, als ich mir vorher ausgerechnet hätte. Das ist eine schöne Bestätigung meiner politischen Arbeit und gibt einem auch viel Energie mit.

Engagement im Sinne der Allgemeinheit ist Ihnen als Vereinsobfrau und Mitglied bei der Musik und beim Theaterverein ja nicht fremd ...

Ein richtiger »Vereinsmeier« bin ich, ja! (lacht) Das ist aber auch ein toller Ausgleich zum Beruf und man bleibt mit den Leuten im Gespräch. Vor allem unsere »Weißbiers«, die Damen-Schuachplattengruppe, liegt mir am Herzen, da kommen heuer wieder einige Auftritte auf uns zu und alle zwei Wochen wird geprobt.

War die Entscheidung, als Nationalrätin zu kandidieren, also richtig?

Ich habe es bisher nicht bereut, obwohl mein Leben um einiges stressiger geworden ist. Und ich bin dankbar für die Chance auf Mitgestaltung. Mein Anliegen wäre auch die Interessenspolitik für die Unternehmer, die viel zu oft ins Eck der Ausbeuter gestellt werden, obwohl vielen daran liegt, dass es »ihren« Leuten gut geht, denn nur dann kann etwas geleistet werden.



BAR & KULINARIK

Frühlings-Gourmetbuffets
Suppen & Salate | Hauptgerichte | Desserts
jeden Sonntag bis 11. Juni | 12 - 14

ÖFFNUNGSZEITEN
TÄGLICH VON 10 - 24 UHR GEÖFFNET
WARMER KÜCHE BIS 21:30 UHR

6414 Mieming
T 05264 5212 - 561
www.greenvieh.at

Fleisch & Wurstspezialitäten seit 1958 **P** direkt vorm Haus

LECHNER RAUTH

Karl-Schönherr-Str. 7 · Telfs
Tel. 05262-62339

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7.30-12 Uhr + 15-18 Uhr
Sa 7.30-12 Uhr

**REGIONALITÄT ZUM ANFASSEN
HANDWERK IST IN ALLER MUNDE**



Wir verschreiben uns mit Leib und Seele der besonderen Handwerksqualität und bieten Ihnen Traditionelles und Spezielles für Ihr Geschmackserlebnis.

- ✓ Rohstoffe aus der Region
- ✓ traditionelle Rezepturen
- ✓ Frische durch kurze Wege
- ✓ Qualität durch handwerkliches Können



Karosserie & Lackierung

Egal ob Kratzer oder Unfallschaden, wir bringen Ihr Fahrzeug wieder auf Vordermann! Direktabwicklung mit Ihrer Versicherung und ein kostenloser Leihwagen sind für uns selbstverständlich!

AUTOZENTRUM WEST



§ 57a
Überprüfung



KFZ-Fachwerkstätte – Karosserie & Lackierarbeiten · 6410 Telfs · Saglstraße 69c · Tel. 05262-62262 · www.autozentrum-west.at

Spendierprojekt auf Partnersuche ...

Das „Telfer Spendierprojekt« ist vor wenigen Wochen gestartet und kann jetzt schon einige Erfolge vermelden. Der Telfer Künstler und Musiker Harry Triendl fungiert dabei als treibende Kraft.



In den 18 Partnerbetrieben stehen die Boxen bereit, um anderen Gutes zu tun

„Ich habe das erstmals in Osttirol gesehen und war gleich von der Idee überzeugt“, erklärt Harry.

„Man braucht prinzipiell nur die Bereitschaft, jemand anderem etwas Gutes tun zu wollen. Das ist vielleicht ein Kaffee oder ein Stück Kuchen, eine Kugel Eis oder eine Minigolfstunde. Dann muss man nur in einem unserer Partnerbetriebe – 18 sind es bisher und es werden erfreulicherweise immer mehr – einen Gutschein dafür kaufen und ihn in eine der Boxen werfen. Die Verteilung der Gutscheine an Menschen in schwierigen Lebensumständen soll zu ein bisschen mehr Miteinander führen und der Vereinsamung entgegenwirken.“

Als zweite Variante könne man aber auch den Gutschein mitnehmen und ihn der Nachbarin fürs Blumengießen schenken oder dem Onkel fürs Katzenfüttern oder – einfach so! Für die administrativen Tätigkeiten – Gutscheine bei den Partnerbetrieben einsammeln und verteilen – konnte Harry Triendl die Abteilung Ehrenamt des Sozial- und Gesundheitssprengels in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Telfs gewinnen, die dann auch in weiterer Folge die Vinzenz-Gemeinschaft und den Verein »Daheim in Telfs« einbinden. „Eigentlich nützt es allen was“, freut sich Harry Triendl über das »Telfer Spendierprojekt«. „Demjenigen, der einen Gutschein spendet, gibt es ein gutes Gefühl, der ihn bekommt, hat die

Möglichkeit, etwas zu konsumieren oder auch etwas Neues kennenzulernen (z.B. mit einem Sauna- oder Schwimmgutschein) und die Unternehmen, die dafür Gutscheine zur Verfügung stellen, können sich so auch präsentieren.“ Pläne für Gutscheine von zukünftigen Partnern hatte Harry Triendl auch schon: „Ein schneller Haarschnitt, eine Pizza, ein Mittagsmenü oder eine biologische Gemüsebox, da gibt es einige Möglichkeiten!“ Geld soll übrigens nur bei der Bezahlung des Gutscheins fließen, „denn wenn man jemandem Geld direkt in die Hand drückt,

weiß man nicht mehr, was dann damit passiert.“ Also – werden auch Sie Partner des Spendierprojektes und kaufen Sie zwei Kaffee statt einem ... **Weitere Informationen gibt es auch im Internet: www.spendierprojekt.telfs.at** Übrigens: Im Weltladen und in der Bücherei Telfs gibt es jeweils einen »FairWeilPlatz«, wo man sich ausruhen kann und nichts konsumieren muss, eine Idee, die beim Seminar »Besser Leben« entstanden ist. Und am 14. April gibt's im Weltladen von 10 bis 13 Uhr »Frühlingserwachen« mit wilden & anderen Kräutern.



„...und noch einen Tee für die Box!“ Initiator Harry Triendl (r.) macht es bei Renate Rettenwander im Weltladen vor – der zweite, bereits gezahlte Tee kann dann von jemandem später konsumiert werden

Jetzt anmelden!

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

5 weg oder Geld zurück!
Individuelle Nachhilfe • Größte Flexibilität
Qualifizierte Nachhilfelehrer • Bessere Noten

Schon ab **9,50€** pro Unterrichtsstunde (45 Min.)

Lassen Sie sich beraten:
www.schuelerhilfe.at

Jetzt auch: Training für die Zentralmatura!

1 Sondertarif: gültig nur in teilnehmenden Standorten; alle Tarifbedingungen auf www.schuelerhilfe.at/fuenfweg.
2 Informationen über Tarifgestaltung bzw. -staffelung werden in der jeweiligen Zweigstelle bereitgestellt.

TELFs, Obermarkstr. 2, 05262 / 63376
INNSBRUCK, Salurner Str. 18, 0512 / 570557
HALL, SCHWAZ, WÖRGL

WWW.SCHUELERHILFE.AT

stöttlalm

TÄGLICH 09³⁰ - 18 Uhr offen

Täglich auf Vorbestellung:

- » Almfrühstück
- » abends ab 13 Personen offen

Jeden Freitag - nach Reservierung - bis 22 Uhr geöffnet

Mieming am Golf- Rundwanderweg • stoettlalm.at • 0699 1 5212 200

IHR SPEZIALIST
FÜR DIE GARTENBEWÄSSERUNG
 Optimale Bewässerung mit professioneller Planung!

INSTALLATIONEN
MAIR

www.installationen-mair.com | Stams - Telfs | Telefon 05263 51720 |

facebook.com/installationenmair

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

Parallelen finden beim Fasten und Feiern

Im vergangenen Herbst hat unter dem Namen »Aufbruch« eine Gruppe junger TelferInnen zu einer Muslimisch-Christlichen Dialoggruppe zusammengefunden. Anlässlich der christlichen Fastenzeit vor Ostern sowie des Beginnes des ersten heiligen Fastenmonats im Islam lud die Gruppe zur Veranstaltung »Fasten & Feiern« in den Noafsaal.



Mehr als 50 Besucher, darunter die GemeinderätInnen Theresa Braun und Güven Tekcan, kamen zum Gesprächsabend, hörten Impulsreferate und diskutierten im Anschluss daran über Gemeinsamkeiten und Unterschiede der Religionen. Die zwei Gründer der Dialoggruppe, Hannes Augustin und Ahmet Demirci, begrüßten die Gäste und stellten die junge Initiative, die sich als Beitrag zum besseren Miteinander versteht, kurz vor. Die Integrationsbeauftragte der Gemeinde Edith Hessenberger moderierte Referate an und leitete zu den Diskussionsbeiträgen über. Persönliche Erfahrungen und Er-

innerungen standen im Mittelpunkt, Vergleiche von früher zu heute wurden gezogen. Die Themen reichten von der Frage „Was ist eine Palmlatte?“ bis zum Glaubensbekenntnis und zur ausgeprägten Spendenkultur im Islam. Mit verschiedenen Köstlichkeiten aus beiden Kulturen konnte man dann den Abend ausklingen lassen. Weitere Aktivitäten der Gruppe „Telfer Aufbruch“ sind bereits in Planung.

1 GR Theresa Braun und Harald Larcher (2) erzählten von Palmbuschen und Palmlatten („umso höher, umso besser!“) 3 Kommunikationsfördernde Sitzordnung in Kreisform



Rosamunde Pilcher's Cornwall & Englische Riviera

10 Tage Rundreise nach Südengland mit Standorthotel an der Küste Cornwalls

INKLUSIVLEISTUNGEN:

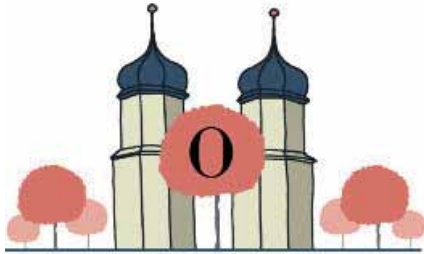
- ✓ Komfortbusfahrt gem. Programm
- ✓ 9 Übernachtungen in Mittelklassehotels in Reims, Brighton, Raum Torquay, Raum Newquay, Bristol, Ashford, Luxemburg
- ✓ Halbpension mit erweitertem Frühstück und Abendessen
- ✓ Schiffspassage Calais – Dover – Calais
- ✓ Dampffahrt und Fähre Dartmouth
- ✓ Sektumtrunk am Land's End
- ✓ Eintritt Museumsdorf Clovelly
- ✓ alle Ausflüge und Besichtigungen (ohne Eintritte)
- ✓ Begrüßungs- & Verabschiedungsgetränk
- ✓ Reiseleitung und Bordservice
- ✓ Kurtaxe, Einschiffungsgebühren, Steuern

23. Juli – 1. Aug. 10 Tage € 1.295,-
 Einzelzimmerzuschlag € 369,-

DIETRICH TOURISTIK

TELFS · Tel. 05262 / 62226 · www.dietrich-touristik.at

RESTAURANT · CAFÉ



Orangerie Stift Stams

Stiftshof 7 · T 05263-20208 · Mobil 0664-4677261
www.orangeriestams.at

Mo bis Sa von 10-22 Uhr · So & Feiertag 10-18 Uhr
 Durchgehend warme Küche
 Dienstag Ruhetag



Fotos: Daniel Schwarz

Muttertag 13. Mai 2018

Kulinarischer Genuss für Groß & Klein
 bietet unser **SCHMANKERLBUFFET**
 am Muttertag ab 11.00 Uhr bis 14.30 Uhr



Reservierung erbeten
 unter **05263 20208** oder
info@orangeriestams.at

Mehr Infos unter
www.orangeriestams.at

(Bei Schönwetter auf
 unserer Sonnenterrasse)



leute des monats

multikulturelles friedenskonzert

1



Fotos: Offer

2



Beflügeln Sie Ihre
WOHNTRÄUME!

**Jetzt tiefe Zinsen
 nutzen!**
**Volksbank Wohn-
 traum-Kredite zu
 günstigsten Zinsen.**

**Bauen, Kaufen oder
 Renovieren?**

Finanzieren Sie
 Ihren Wohnraum
 mit der Volksbank
 Tirol!

Tel. 0800 / 82 81 23
www.wohn-bank.at

Die Wohnbau-Bank für Tirol.

Frühlingsbeginn im Zeichen des Friedens: Die NMS Anton Auer veranstaltete am 21. März ein religionsübergreifendes Friedenskonzert in der Heilig-Geist-Kirche, das das Gotteshaus bis auf den letzten Platz füllte und das Publikum zu Standing Ovationen von den Kirchenbänken riss.

Die 227 SchülerInnen der Schule stammen aus 16 verschiedenen Staaten und bezeichnen die NMS Anton Auer als »Schule der Vielfalt«. In den Moderationen wurden die BesucherInnen zunächst auf mehreren Sprachen begrüßt (Foto

3), die Lieder erklärt und ein Film gezeigt, der humorvoll die Schwierigkeiten von Sprachanfängern beim Deutschlernen zeigt, wenn man gemeinsam Palatschinken zubereiten will.

„Die Idee zu diesem ökumenischen Abend stammt vom Hausherrn hier, Dekan Peter Scheiring, dafür vielen Dank!“, meinten die Organisatoren. Einstudiert und umgesetzt wurde das umfangreiche Kon-

zertprogramm (von »Applaus, Applaus« über »Imagine« bis »We are the world«) von der Lehrerband unter der Leitung von Vinzenz Arnold mit dem SchülerInnenchor (Fotos 1+2).

3



4



5



6



Viel Applaus: v.l. Dekan Scheiring (4, M.), GV Josef Federspiel u. GR Klaus Schuchter (5), GR Güven Tekcan (6)



Führend in Ofenbau + Design
Spezialist für Fliesen, Granit und Marmor



HAFNERMEISTER
Praxmarer Bernhard
Mobil: 0 676 / 958 27 55



www.praxmarer-ofenbau.at

wirtschaftstreffen im stall und im filmstudio

Einige Unternehmer der Wirtschaftsvereinigung »United Economy« konnten kürzlich einen Blick hinter die Filmkulissen in Silz werfen.

In einem einzigartigen Ambiente in Silz – ein altes Bauernhaus mit Stall wurde innen zu einem Filmstudio und Privatkino umgebaut – zeigte **Emanuel Bachnetzer** vor kurzem den Unternehmern sein Equipment und Filmset. Er stellte seine Eigenproduktionen, z.B. ein Film über das Leben in Pozuzo/Peru, seine Werbe- und Promotionfilme für Betriebe, YouTube Kurzwerbefilme und weitere Produktionen im Heimkino mit Stühlen aus vergangenen Zeiten vor (Foto unten). Sandhill Pictures Filmproduktion erstellt ganze Konzeptionen oder setzt Ideen der KundInnen seit mehr als zehn Jahren erfolgreich um. Begeistert zeigten sich die Unternehmer von den

vielen Möglichkeiten, sich selbst oder ihr Produkt mit einem Film zu zeigen und zu vermarkten. Das letzte Mal waren die Wirtschaftstreibenden in der Leutasch am Zottlhof zu Gast (Foto rechts). Regina Härting-Wolf führte ihre Schottischen Hochlandrinder aus eigener Tiroler Zucht auf ihrem Hof vor und gab interessante Einblicke in den täglichen Ablauf. Dabei informierte sie die lokalen UnternehmerInnen auch über andere Betriebszweige wie den Hofladen, Ackerbau, Urlaub am Bauernhof, Schafzucht, selbst produzierte Produkte etc. United Economy trifft sich einmal im Monat zum Austausch und Netzwerken von UnternehmerInnen in der Region Telfs – das nächste Mal am 15. Mai zum Thema: Neue Datenschutzverordnung DSGVO; der Ort wird auf Facebook noch bekanntgegeben.



v.l. Stefan Stillebacher, Robert Tratter, Rudi Rohowsky, Mathias Brabetz und Bernhard Mair, vorne sitzend: Emanuel Bachnetzer



Fotos: United Economy

Naturinsel Irland & Höhepunkte der Normandie

11 Tage Bus/Schiffkombination



INKLUSIVLEISTUNGEN:

1. Tag: Telfs – Reims/Champagne
2. Tag: Reims – Mont St. Michel/Normandie
3. Tag: Küsten Bretagne – Einschiffung Irland
4. Tag: Südirland – Kerry
5. Tag: Ausflug »Ring of Kerry«
6. Tag: Bunratty Castle – Cliffs of Moher – Galway
7. Tag: Ausflug Connemara-Rundfahrt – Kylemore Abbey
8. Tag: Clonmacnoise – Dublin
9. Tag: Dublin – Hull/England – Einschiffung
10. & 11. Tag: Rotterdam – Thüringen – Telfs

- ✓ Komfortbusreise gem. Programm
- ✓ 8 x Übern. in guten Mittelklassehotels
- ✓ 8 x Frühstück & Abendessen in den Hotels
- ✓ 2 x Bordübern. in Doppelkabinen Du/WC
- ✓ Nacht-Fährüberfahrten Frankreich – Irland, England – Niederlande (Etagebetten)
- ✓ 2 x Frühstück u. Abendessen auf den Fähren
- ✓ Tages-Fährpassage Dublin/Irland – Holyhead/England
- ✓ Irland-Spezialreiseleitung & Stadtf. Dublin
- ✓ Großes Besichtigungs- und Ausflugsprogramm in Irland wie beschrieben
- ✓ Zusatzbesuche in Frankreich: Rouen und Mont. St. Michel/Normandie, St. Malo/Bretagne sowie Reims/Champagne
- ✓ Eintrittsgebühren
- ✓ Bordservice & alle Straßensteuern & Mauten



20.-30. Juni 11 Tage € 1.525,-
Einzelzimmer € 269,- / Einzelkabine innen € 56,-

DIETRICH TOURISTIK
TELFs · Tel. 05262 / 62226 · www.dietrich-touristik.at

Ihr Profi vor Ort

Infrarotkabine?

HGT

Silz · 05263 - 20 280

..... www.hgt.tirol

Haas  

HUBERT HAAS, BAUMATERIALIEN GMBH & CO. KG

HAGEBAUMARKT TELFS
6410 TELFS · OBERMARKT 44
Telefon 05262-65465
www.haas-baustoffe.at

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Freitag
9.00 - 18.00 Uhr,
jeden Samstag
9.00 - 12.30 Uhr

Beauty Vibes  **POWER PLATE**
Der 10 Minuten Erfolg

Telfspark
Michael Seebast, 3 Telfs
www.beauty-vibes.info Tel. 0676 3427704

Dorfcafe

Der neue Treff im Ort mit Kegelbahn!

Oberhofen · Franz-Mader-Straße 21
Telefon 0660 5323530

Glatz Daniel
Glatz Daniel
Der Spezialist für Einfamilienhäuser!

• Rohbauten • Umbauten • Sanierungen • Innenputz • Vollwärmeschutz

Glatzbau - Glatz Daniel
Höhenweg 19a | A-6421 Rietz
Tel: +43(0)664 / 43 55 533
www.glatzbau.at

CANAL & CO 
BAUWAREN - HALL

Pfaffenhofen | Bahnweg 73
Tel. 05262/62275 | www.canal.co.at

PROCARCLEAN
Professionelle Autoreinigung

6410 Telfs · Sagl 2a · Im Gewerbepark RISA
Tel. 0660 5856 992 · www.procarclean.at

elektrotechnik
studio 1
elektro installation planung

m 0676 847080500
6410 telfs untermarkt 23
sg@studio-1.at / www.studio-1.at

• beratung • neuinstallation • sanierungen • verkauf
• edv-tv • sat-anlagen • reparaturen • kundendienst
• service • angebotsprüfungen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

2 Servicetechniker m/w
4 Elektromonteur mit LAP m/w
2 Helfer und 2 Lehrlinge m/w

Sie bringen mit:

- Mehrjährige Praxis, Führerschein B
- Verantwortungsbewusstes und selbständiges Arbeiten, Flexibilität, Belastbarkeit und Zuverlässigkeit
- Abgeschlossener Zivil- oder Präsenzdienst

Wir bieten:

- Leistungsgerechte Entlohnung nach dem derzeit gültigen KV mit erheblicher Überzahlung je nach Qualifikation
- Ganzjahresstelle in einem erfolgreichen Unternehmen mit sehr gutem Betriebsklima
- Weiterbildungsmöglichkeiten und Aufstiegschancen
- Einsatzgebiet Imst bis Innsbruck
- Firmenwagen und Firmenhandy

Telefon 0676 847080-500
6410 Telfs · Untermarkt 23
sg@studio-1.at · www.studio-1.at

 **FREUDENTHALER**
exzellent behandelt

Freudenthaler GmbH & Co KG
6401 Inzing · Schießstand 8 · Tel. 05238-53045
office@freudenthaler.at · www.freudenthaler.at

INSTALLATIONEN
KRATZER 

Walter Kratzer · Wegscheide 7
RIETZ · office@installationen-kratzer.at
Tel. 0660 - 7306949
www.installationen-kratzer.at

MATRATZEN
CONCORD
GANZ SCHÖN AUSGESCHLAFEN

6410 Telfs · Weißenbachgasse 1
Tel. 05262-61792 · www.matratzen-concord.at

SCHÄDLING
EX 

Für kleine bis mittelgroße Betriebe sowie Hausverwalter & Privatkunden

- Professionelle Schädlings-Vorsorge und -Abwehr
- Lebensmittelhygiene-Verordnung
- Gültiger Nachweis gegenüber der Behörde
- Kompletter Service vom Fach-Unternehmen

Berndt Michael
Schädlingsbekämpfung & Hausmeisterservice
Pfennibachl 3 · 6410 Telfs · Tel. 0660/5535463 · www.schadling-ex.at

BILGERI
RAUMTEXTIL

Griesgasse 5-7 · 6410 Telfs
+43 (0)5262 62 570 · www.bilgeri-raumtextil.at

miet-lagerboxen
für Haushalte & Gewerbe
von 5 - 100 m²

risa 
lagerbox

Kurzzeitmieten
ab 3 Monate!

Gewerbepark RISA | Sagl 2a, 6410 Telfs | Tel. 05262 63365-0
Infos und Preise unter
www.risa-lagerbox.at | info@risa.at

HolzHäuser
Dachstuhl Aufstockungen
Dachsanierung
Individual-Holzhaus

DACH
+FACH

HOLZBAU GEM. A. 6400
POLLENZIMMER
GEWERBEPARK RISA
TEL. +43(0)5262-61133
FAX +43(0)5262-61133
info@dachundfach.at
www.dachundfach.at

INFRAROTHEIZUNG
modernes, effizientes Heizen made in Austria

Innovative Heiztechnologie schafft Wohlfühlklima durch angenehme Strahlungswärme wie bei einem Kachelofen. Ökologisches, gesundes Heizen! Vereinbaren Sie einen Termin, wir beraten Sie gerne.

Termin & Kataloganforderung:
Rotaflex GmbH · 6423 Mötz · Tel. 05263/5555
office@rotaflex.at · www.infrarotheizung.tirol

MAIFEST

1. Mai 2018

ab 11 Uhr

Gastgarten
Eröffnung

Musik: MK Pettnau

Besonderes
Schmankerl: frisch gegrillte Stelzen

Ihr Partner für Bierimport
& Getränkefachgroßhandel

KOLARIK
& LEEB



Mellaunerhof

DER URSPRUNG

Tirolerstraße 31 · 05238 - 87078
info@mellaunerhof.at · www.mellaunerhof.at

Tourismuskussion auf höchster Ebene

Tirols Wirtschaftsverbandsobmann Franz Hörl lud Bundeskanzler Sebastian Kurz an dessen exakt 100. Tag seiner Amtszeit zu einer exklusiven Diskussionsrunde in das Mooshaus Winterresort ins Kühtai ein.

Gemeinsam mit Stanglwirt-Juniorchefin Elisabeth Hauser und Amanda Raich, GF der Jungbauern/Landjugend Imst, debattierte Kurz vor einer Tiroler Unternehmerrunde über die Bedeutung des

Tourismus für Österreichs ländliche Regionen und die Frage, wie sich die Branche unter den derzeitigen Voraussetzungen und Herausforderungen weiterentwickeln soll und kann. „Es ist für uns wichtig, mit den Entscheidungsträgern des Landes Kontakt zu pflegen und dabei auch der Stimme unserer Profis aus der Praxis



Gehör zu verschaffen“, so Hörl.
v.l. Bundeskanzler Sebastian Kurz,
Elisabeth Hauser, Amanda Raich,



NR Rebecca Kirchbaumer, LA Cornelia Hagele, LA Mario Gerber (Mooshaus Kühtai)

Foto: Irene Ascher

Modisch trendiger Start in die Frühjahr-Sommersaison ...

... mit dem innovativen
Sportswear-Label
von

Juvia
für Damen

... Sweater
... Shirts
... Pants
... Shorts

.... mit der neuen Mode
von

BRAX
für Herren

... Jeans
... Chinos
... Polos
... Bermudas

SPORT MODE TRACHT
MAURER
Tel. 05264-5381 MIEMING

Senkung Umsatzsteuer auf Beherbergung



Mag.
Alexander Draxl,
Steuerberater

Die erst im Rahmen der Steuerreform 2015/2016 mit Wirksamkeit ab 1. Mai 2016 von 10 % auf 13 % erhöhte Umsatzsteuer auf Beherbergung wird wieder rückgängig gemacht.

Eine entsprechende Gesetzesänderung wurde vom Nationalrat am 21. März 2018 beschlossen. Laut Gesetz wird die Änderung mit 1. November 2018 in Kraft treten.

Betroffen von der Senkung auf 10 % sind die Umsätze aus der Beherbergung in eingerichteten Wohn- und Schlafräumen und die regelmäßig damit verbundenen Nebenleistungen. Als Nebenleistung gilt z.B. auch ein ortsübliches Frühstück, wenn der Preis dafür im Beherbergungsentgelt inkludiert ist. Ebenso betroffen sind die Umsätze aus Vermietung von Grundstücken für Campingzwecke samt Nebenleistungen.

Durch den Wegfall der unterschiedlichen Steuersätze auf Beherbergung und Verköstigung werden ab 1.11.2018 auch die Regelungen bzw. Berechnungen zur Aufteilung von Pauschalangeboten auf Beherbergung und Verköstigung nicht mehr nötig sein.

Alle anderen Umsätze, für die seit 1.1.2016 der Steuersatz von 13 % gilt, sind von dieser Gesetzesänderung nicht betroffen.



Wirtschaftstreuhänder Gruber
Steuerberatungs GmbH
Hauptstraße 14 a, 6401 Inzing
Tel. 05238/87374, Fax-DW: 20
e-mail: info@stb-gruber.at
www.stb-gruber.at



»Natürlich« genießen am Waldesrand

Umgeben von viel Grün ist das Alpina der ideale Ort, um neue Energie direkt aus der »Kraftquelle Natur« zu schöpfen. Seit vier Jahren sorgen Claudia Eigentler und Christian Huber für entspannte Stunden in Obsteig.

Derzeit werden Restaurant und Pension auf die neue Saison vorbereitet und ein verdienter Urlaub verbracht, ab 8. Mai stehen dann die großzügige Sonnenterrasse und der gepflegte Garten wieder bereit, um von Wanderern, Spaziergän-

rantbetrieb konzentriert sich jetzt auf den Abend, wo wir gerne Reservierungen entgegennehmen“, erklärt Claudia Eigentler. Das Restaurant und die Zirbenstube eignen sich bestens für Familien- und Firmenfeiern, wo bis zu 50 Personen Platz finden. „Das freut uns besonders, dass viele



Christian und Claudia freuen sich
auf Ihren Besuch ab 8. Mai!

gern und Tagesausflüglern bevölkert zu werden. „Für unsere Übernachtungsgäste bieten wir Frühstück mit Halbpension, der Restau-

heimische von Jungen bis Junggebliebenen den Weg zu uns finden, um zu feiern und dann auch als Stammgäste immer wieder kommen“, meint Claudia. Gemeinsam mit Christian Huber sorgt sie dabei für die Gaumenfreuden in der Pension und à la carte. „Jeder von uns hat bestimmte Gerichte, die wir gerne und gut kochen. Unsere »Spaghetti bolognese« nach einem Originalrezept ist besonders beliebt, auch die verschiedenen Knödel oder die Schnitzel, wie z.B. das »Putenschnitzel Alpina«. Viele Produkte kommen entweder aus dem



heimischen Garten oder vom Bauern ums Eck (z.B. Fleisch und Kartoffeln aus Obsteig).

In der Therapie-Station des Alpina werden abseits des Pensions- und Restaurantbetriebs medizinische und entspannende Wellnessbehandlungen angeboten, die sowohl von den Pensionsgästen als auch von Einheimischen genutzt werden können, weitere Informationen auf www.alpina-obsteig.at.

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 18.00 bis 21.00 Uhr (À-la-carte-Essen nur auf Anfrage!) Tel. 05264-2069890



Fritz-Konzert-Straße 7 · 6020 Innsbruck

Telefon 0699 16020100

office@rkc-tirol.at

www.rkc-tirol.at

musikalisch in den frühling



Das Frühjahrskonzert der Musikkapelle Silz ist der Höhepunkt im Jahreskreis der Musikkapelle und begeisterte wieder das Publikum im Mehrzwecksaal in der NMS.

Kapellmeister Helmut Gruber

und Obmann Peter Walser stellten ein Konzertprogramm zusammen, das zu einer melodiosen Reise quer durch die Welt der Blasmusik einlud – mit Märschen, Ouvertüren, Filmmusik u.v.m. Neben einem gelungenen Mix aus traditionell-



v.l. Bürgermeister Helmut Dablander, die geehrten Mitglieder Josef Perwög jun., Christoph Scheiring (beide 40 Jahre Mitgliedschaft), Elisabeth Kleinheinz und Carolin Scheiring (beide 15 Jahre Mitgliedschaft)

eigene songs schreiben



Für die SchülerInnen der 5. und 6. Klassen des musischen Zweiges fand Anfang April ein Workshop zum Thema „Songtext-Writing“ statt.

Ziel dieses Workshops war es, eige-

ne Songtexte zu schreiben, von denen die besten Ende April im Rahmen einer Musikprojektwoche in Nals (Südtirol) auch vertont werden sollen. Nach einer Einführung konnten die SchülerInnen ihrer



Kreativität freien Lauf lassen und Songtexte in Deutsch, Französisch und Englisch verfassen. Auch die Thematik von Liebeslied bis Themensong war frei wählbar. Die fertigen ausgewählten Songs werden am 2. Mai ab 19 Uhr in der Aula der Schule präsentiert.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

2 Servicetechniker (m/w)
4 Elektromonteure mit LAP (m/w)
2 Helfer und 2 Lehrlinge (m/w)

Sie bringen mit:

- Mehrjährige Praxis, Führerschein B
- Verantwortungsbewusstes und selbständiges Arbeiten. Flexibilität, Belastbarkeit und Zuverlässigkeit
- Abgeschlossener Zivil- oder Präsenzdienst

Wir bieten:

- Leistungsgerechte Entlohnung nach dem derzeit gültigen KV mit erheblicher Überzahlung je nach Qualifikation
- Ganzzahresstelle in einem erfolgreichen Unternehmen mit sehr gutem Betriebsklima
- Weiterbildungsmöglichkeiten u. Aufstiegschancen
- Einsatzgebiet Imst bis Innsbruck
- Firmenwagen und Firmenhandy

Tel. 0676 847080-500 · Telfs · Untermarkt 23 · sg@studio-1.at
www.studio-1.at

klassischen und modernen Werken war es der Musikkapelle eine Ehre, zwei verdienten Mitgliedern, Altobmann **Christoph Scheiring** und **Josef Perwög jun.**, die Ehrenmitgliedschaft für 40 aktive Jahre als Vereinsmitglied zu überreichen. „Die Musikkapelle Silz

möchte sich auf diesem Weg bei allen Förderern und Sponsoren sowie den zahlreich erschienenen Gästen für ihre Unterstützung bedanken und freut sich auf ein weiteres, spannendes Musikjahr!“, blickt Obmann Peter Walser in die Zukunft.

laningerlied für ehemalige kindsdirn

Der Zusammenhalt der Fasnachtler in Telfs wurde vor kurzem im Noafhaus wieder unter Beweis gestellt. Berührende Szenen waren im Telfer Fasnachtsmuseum zu beobachten.

Günter Wackerle (vulgo Schnoater), die Kindsdirn des Naz bei den Fasnachten 1970 und 1975, besuchte das Museum und frischte alte Erinnerungen auf. Eine echte Überraschung für den von einer schweren Krankheit gezeichneten alten Fasnachtler: Ein Trupp Laninger tauchte auf und ließ die

ehemalige Kindsdirn hochleben. Angeführt wurde die Abordnung von Obmann Franz Lamprecht, Gotl Daniela Köll (am Foto 2.v.l.) und der »aktuellen« Kindsdirn Karl Walch (3.v.r.). Natürlich erklang auch das Laningerlied! Günter Wackerle (am Foto Mitte) war in Begleitung von Gattin Hermi, Bruder Rudi – ehemals Vorhupfer der Schleicher – und weiteren Verwandten. Durchs Museum führte Heimatbund- und Schleicherobmann Hans Sterzinger (am Foto rechts).



Frischeres Brot im Bienenwachsbeutel

Ulrike Knoblauch (39) aus Silz produziert voll biologische Frischhaltetücher für Lebensmittel

Sie ist gelernte Tischlerin und hat sich zur Einrichtungsplanerin emporgearbeitet. Seit sie Mutter ist, hat sich in vielerlei Hinsicht ihre Grundeinstellung geändert. „Die Unmengen an Plastikmüll im Haushalt haben mich geärgert!“, nennt sie den Grund für ein von ihr selbst entwickeltes Produkt. Ulrike Knoblauch fabriziert Tücher und Beutel aus Baumwollstoffen und Wachs. Darin werden Nahrungsmittel wie Brot, Obst oder Gemüse nachhaltig frisch gehalten.

„Früher habe ich darüber nicht nachgedacht. Aber wenn ich höre, dass ein Plastiksack mehr als 400 Jahre zum Verrotten braucht, stimmt mich das doch sehr nachdenklich“, sagt die in der Nähe von Hannover aufgewachsene Weltenbummlerin, die nach Aufenthalt in Spanien und Italien in Tirol hängen geblieben ist. Die Lebensgefährtin des Steuerberaters Mag. Gerhard Dablander lebt im Bauernhof ihrer Schwiegereltern in der Silzer Simmeringsiedlung. Die landwirtschaftliche Umgebung und ihre beiden Buben, der fünfjährige Jakob und der ein- und halbjährige Fridolin, haben ihr das ökologische Denken beschert.

Eigene Manufaktur

Die handwerklich begabte und kreative Tischlerin hat aus der Not eine Tugend gemacht. Und baut im Moment eine eigene Manufaktur



tur auf, deren Produkte sie künftig über Märkte, aber auch im Internet feilbieten will. „Ich bin zwar als junge Mama und als Planerin bei der Tischlerei von Roman Strolz in Silz ausgelastet. Aber meine neuen Produkte und die dahinterstehende Idee lassen mich nicht mehr los. Vielleicht bleibt die Sache ja letztlich nur ein Hobby. Ich will und muss mir aber im Moment selbst beweisen, dass aus dieser guten Idee etwas wird“, sagt die zielstrebige gebürtige Deutsche.



Baumharz & Jojobaöl

Die Perfektionistin überlässt bei ihren Tüchern nichts dem Zufall. „Alle Bestandteile sind voll biologisch. Neben Bienenwachs von Tiroler Imkern verwende ich Baumharz, Jojobaöl und Baumwollstoffe aus voll biologischem Anbau. Mir ist dabei auch der Fair-trade-Gedanke wichtig. Das heißt, ich beziehe nur Rohstoffe aus fairem Handel“, berichtet Ulrike, die erläutert: „Ich habe im eigenen Haushalt die Tücher und Beutel getestet und bin sehr zufrieden. Auch Freundinnen, die ich zum Sammeln von Erfahrungswerten mit meinen Tüchern ausstatte, sind begeistert.“

Bürsten statt waschen

Die Frischhaltetücher dürfen natürlich nicht in die Waschmaschine. „Zum Reinhalten braucht man die Wachtücher nur feucht wischen und leicht bürsten“, erklärt Knoblauch, die betont: „Bei pflegerischer Behandlung kann ein Tuch bis zu einem Jahr gute Dienste leisten. Alufolien, Plastik und anderes Verpackungsmaterial gibt es in meinem Haushalt schon lange nicht mehr.“ Ulrike Knoblauch hat für ihr kleines Unternehmen auch bereits einen Firmennamen. „Kumanu“ steht für „Knoblauch Ulrike Manufaktur“. Nähere Infos über die innovativen Produkte von Ulrike Knoblauch gibt es im Internet unter www.kumanu.at.

(Fotos und Text: Manfred Eiter)

»Licht aus!« für die Umwelt auch in Telfs

Auf der ganzen Welt wurde am 24. März 2018 von 20.30 bis 21.30 Uhr die »Earth Hour«, eine Aktion des WWF, inszeniert. Auch in Telfs gingen einige Lichtschalter auf »aus«.

In dieser Stunde verzichteten Institutionen, Städte, Gemeinden, Betriebe und Einzelpersonen rund um den Globus auf die Nutzung von Licht und lenkten damit die Aufmerksamkeit auf Klimaschutz und Lichtverschmutzung. Erst-

mals fand die Earth Hour in Telfs ihren Niederschlag. Die Grünen Telfs unterstützten diese Initiative mit einem kleinen Rahmenprogramm und haben lokale Institutionen und Betriebe zur Teilnahme eingeladen, zu genau jener Stunde in ihrem Wirkungsbereich, in den Betrieben und Privaträumen unnötige Lichtquellen abzdrehen.

Das Kreuz an der Heilig Geist Kirche erlosch, der Inntalcenter Telfs

Schriftzug und die Außenbeleuchtung fielen ins Dunkel, der Weltladen war unbeleuchtet, die Telfer Autohäuser waren bemüht viel Dunkelheit zu finden, der Hofer in Dunkelheit, der Außenbereich der Kletterhalle war unbeleuchtet und in der Lounge herrschte gemütliches Zusammensitzen bei Kerzenlicht.

Am Foto unten: Das Inntalcenter in Telfs ohne Licht – ein ungewöhnlicher Anblick.



Foto: Grüne Telfs



Geberit AquaClean
Das WC, das Sie mit Wasser reinigt.

■ GEBERIT

Das neue Wohlbefinden.

Ihr Geberit AquaClean Partner
Kleinheinz Installationen GmbH
Tiroler Straße 75, 6424 Silz
www.installationen-kleinheinz.at
www.geberit-aquaclean.at



Fahrplanabstimmung mit Anbindungen

Regio Telfs maßgeschneidert auf Bahn und Schule: Mit Fahrplanwechsel setzt der Verkehrsverbund Tirol (VVT) seit Anfang April für Telfer Öffi-KundInnen wichtige Verbesserungen um: z.B. Abstimmung mit den Bahnanschlüssen oder die neue Drehscheibe Anton-Auer-Straße.

Die Planer des VVT unterzogen gemeinsam mit den Verkehrsunternehmen ÖBB Postbus GmbH

und Ledermais alle Buskurse von drei Linien einer Prüfung. Beschwerden wurde auf den Grund gegangen sowie die Vorschläge des Öffi-Treffs vom November 2017 nach Möglichkeit eingearbeitet. Folgende Änderungen kommen zum Tragen: Die Direktverbindungen in der Früh zum Bahnhof Telfs-Pfaffenhofen sind häufiger und besser abgestimmt (z.B. für FrühpendlerInnen um 6:05, 6:24,

6:40). Ein Wunsch der Gemeindeleitung Telfs ist verwirklicht – statt Telfs-Sportzentrum wird die Anton-Auer-Straße Verkehrsdrehscheibe und Umsteigeterminal sein. Für SchülerInnen und PendlerInnen werden weitere Verbindungen um 18:20 Uhr angeboten, Schüler und Pendler bekommen einen neuen Kurs um 6:40 Uhr ab Moos, Sagl und um 14:10 Uhr nach Sagl, Moos.

VVT Geschäftsführer Alexander Jug weiß: „Öffi-Mobilität bestimmt die Lebensqualität und Arbeitsmöglichkeiten vieler TirolerInnen mit, wir werden sie laufend verbessern.“

Anliegen und Kritik nimmt das VVT KundInnencenter jederzeit entgegen. Die genauen Strecken und Zeiten sind auf www.fahrplan.vvt.at zu finden, ebenso in der VVT SmartRide App.

Town & Country Team Österreich-West



Town & Country HAUS

... hier zieh' ich ein.



BKS Massivhaus GmbH
Town & Country Lizenz-Partner

Jetzt informieren:
0512 296920

www.bks-massivhaus.at

Unterschriften für mehr Polizeipräsenz

Die von der Telfer Gemeindeführung 2017 ins Leben gerufene parteiübergreifende Bürgerinitiative zur Personalaufstockung der Polizeiinspektion Telfs hat großes Echo in der Bevölkerung gefunden. Nicht weniger als 1.109 Unterstützungsunterschriften kamen für dieses Anliegen zusammen. Nun wurden die Listen samt Petition in Wien an Nationalratspräsident Wolfgang Sobotka übergeben.

Der Tiroler Nationalratsabgeordnete Hermann Gahr überreichte kürzlich die 1.109 Unterschriften zusammen mit dem Telfer Bürgermeister Christian Härting und dem für Sicherheit zuständigen Gemeinderat Oliver Wille an Nationalratspräsident Wolfgang Sobotka.

„Wir brauchen dringend mehr Polizisten in Telfs. Eine Erhöhung auf 40 Planstellen wäre sinnvoll. Schon seit Längerem klagen Bürgerinnen und Bürger, dass das Si-

cherheitsgefühl in der Region abgenommen hat, da kaum noch Polizisten auf Streife in den Straßen zu sehen sind“, unterstrich Bürgermeister Christian Härting, der weiter ausführt: „Telfs ist die drittgrößte Gemeinde Tirols mit einem Einzugsgebiet von 35.000 Einwohnern und hat besonders als Schul- und Wirtschaftsstandort eine große Bedeutung. Der Dienst in einer so großen und von der Bevölkerungszusammensetzung her vielschichtigen Gemeinde bzw. Region fordert den Polizisten einen enormen Einsatz ab.“

Auch Johann Ortner, der Kommandant der Polizeiinspektion Telfs, unterstrich wiederholt die Notwendigkeit der Aufstockung seiner Dienststelle. „Die beiden Flüchtlingsunterkünfte in Telfs sind allerdings kein vordringlicher Grund, auf diese Aufsystemisierung zu drängen. Mit den Bewohnern dieser Heime gab es bisher keine wirklich gravierenden Zwischenfälle. Der mutmaßliche Täter



Foto: Parlamentdirektion/Michael Buchner

Bei der Überreichung der Unterschriftenlisten (v. l.): GR Oliver Wille, NR Rebecca Kirchbaumer, Bgm. Christian Härting, Nationalratspräsident Wolfgang Sobotka und NR Hermann Gahr

der Messerstecherei vor kurzem in Telfs, der jetzt untergetaucht ist, kam von auswärts, er ist nicht in Telfs gemeldet.“

Neue Herausforderungen und eine niedrige Personaldecke von derzeit weniger als 25 Beamten lässt die Polizisten in Telfs an ihre Grenzen stoßen. „Die Beamten

sprechen von einem historischen Personaltiefstand. Derzeit sind meistens unter 25 Polizistinnen und Polizisten im Einsatz. Dieses Arbeitspensum ist für unsere Polizei nicht mehr zu stemmen, deswegen brauchen wir dringen eine Aufstockung der Planstellen“, so Bgm. Härting.

RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.

CLUB

**HECHT
GEIL!**

HOL DIR DEINEN GRATIS JBL CLIP 2 SPEAKER. JETZT KOSTENLOSES JUGENDKONTO ERÖFFNEN ODER CLUB-PAKET AKTIVIEREN.

Mehr Infos bei deinem Raiffeisenberater oder unter www.club-tirol.at
Ab 14 Jahren, in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.

Telfs Patriots: Start in die neue Saison

Der Saisonbeginn 2018 der Telfs Patriots hat mit dem ersten Heimspiel am 7. April am Sportplatz Emat stattgefunden (Das Ergebnis war zu Redaktionsschluss leider noch nicht bekannt).

Bei einem Trainingscamp in Sistrans haben sich die Spieler auf die kommenden sportlichen Herausforderungen vorbereitet.

Die Trainingscamps sind vor allem für die Neuzugänge der Telfs Patriots wichtig. Denn es geht nicht nur darum die Spielzüge zu lernen und die Technik zu trainieren, sondern auch Vertrauen aufzubauen und Abläufe zu automatisieren. Da American Football eine äußerst komplexe Sportart ist, spielt dies für den Erfolg eine wesentliche Rolle. Die Patriots Familie zählt knapp 300 Mitglieder und besteht aus den Sektionen Football und Cheer&Dance. Neben der

Kampfmannschaft spielen 12- bis 15-jährige in der U15 bzw. 15- bis 18-jährige Jungs und Mädchen in der U18-Nachwuchsmannschaft. Ab 17 Jahren dürfen die NachwuchsspielerInnen auch in der Kampfmannschaft bzw. im Ladiesteam mitspielen. Die Telfs PATS sind regelmäßig bei den Heimspielen der Patriots zu sehen, wo abwechselnd – manchmal auch teamübergreifend – die Tinies, Minis, Youth, Juniors, Seniors und



**Untermarktstr. 6
6410 Telfs
Tel. 0650 9917049**

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9-12.30 & 14-18 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

Classic Gesicht-, Hals- u. Dekolletebehandlung
Speziell auf Ihren Hauttyp abgestimmt: • Reinigung
• Peeling • Ausreinigung • Brauen faconieren • Massage
oder Lymphdrainage • Maske • Tagespflege

Fruchtsäurebehandlung Das kosmetische
Multitalent: • reduziert die Faltentiefe • Zellerneuerung
• Verjüngung, Verfeinerung und Glättung des Hautbildes

Nähere Infos und Preise auf www.epilamore.at

das Dance Team ihr Können zum Besten geben. Wer ebenfalls Teil der Patriots Familie werden möch-

te, ist jederzeit herzlich willkommen. Infos: www.patriots.at. (unten: die Kampfmannschaft 2018)



Foto: Telfs Patriots

Die neuesten Modelle bei Opel Prantl in Telfs



Die Zukunft gehört Allen



OPEL CrosslandX ab Euro **15.680,-**



OPEL GrandlandX
ab Euro **21.700,-**



OPEL ASTRA Limited Edition 5-türig

Inklusive Metallic, Parkpilot hinten, Sitzheizung
Fahrer u. Beifahrer, Lederlenkrad mit Lenkradheizung,
Nebelscheinwerfer, Radio4.0 IntelliLink, uvm.

Jetzt zum Sonderpreis um Euro **15.570,-** (statt € 22.100,-) *Wir lieben Autos.*



OPEL MokkaX
ab Euro **18.530,-**



Autohaus Prantl Telfs

Ihr kompetenter Opel-Partner

Untermarkt 72, 6410 Telfs
www.auto-prantl.at



Vieles in Bewegung ...

Das Unternehmen Erdbau Kail sorgt seit 25 Jahren für Erdbewegungen und viel Service rund um den Bau. 1993 vom Vater gegründet und 2004 von Sohn Thomas Kail übernommen, entwickelte sich der Betrieb stetig weiter. 2015 wurden der erweiterte Firmensitz und die neue Betriebshalle mit Werkstatt im Weiler Gschwent in Obsteig bezogen.



„Wir schätzen Herausforderungen und erarbeiten bei den Bauprojekten individuelle Lösungen – geht nicht, gibt's nicht!“, erklärt Thomas Kail, der mit seinen drei Mitarbeitern eine umfassende Leistungspalette bei Bautätigkeiten anbietet:

- Mit dem vielseitigen Maschinenpark können Arbeiten in allen Bereichen des Erdbaus getätigt werden: Aushub, Hinterfüllungen, Gartengestaltungen, Natursteinmauern uvm.
- alle Abbrucharbeiten von kleinen Objekten bis zu Großbaustellen mit modernen Abbruchgeräten (Schremmhammer in allen Größen, Abbruchzangen, usw.).
- Straßen- / Wegbau: Herstellung und Sanierung des Straßenaufbaues vom Unterbauplanum bis zur Unterkante Asphalt
- Natursteinmauern, je nach Kundenwunsch, auch in Beton verlegt
- Gestaltung von Gartenanlagen: Roden und Begrünen, auch Teiche werden angelegt
- Kleine und mittlere Transporte werden mit dem eigenen Fuhrpark durchgeführt, Großtransporte mit dem Partnerunternehmen Fa. Brugger, auch Spezialtransporte sind möglich (z.B. Oldtimertransporte).

Weitere Infos: www.erdbau-kail.at



Thomas Kail ist mit seinem Team für Erdbewegungen aller Art zur Stelle, von Kanalbau über Gartengestaltung bis zu Natursteinmauern und Transporten

Theaterbesuch in der Senioren-WG

Die Volksbühne Pettnau hat sich heuer des Themas »Wohnen« angenommen und spielt ab 21. April die Komödie »Resturlaub im Ladyhort«.

Unter der Regie von Florentina Haselwanter spielen: Angelika Pellegrini, Angelika Kluckner, Sonja Mayerhofer, Annemarie Huber, Markus Grill, Mario Haselwanter und Klaus Mayramhof. Zum Inhalt: Wotan ist geschockt. Seine Frau Sylvia hat ihn verlassen. Sohn

Max hat nichts Besseres zu tun, als ihn einfach in die freie Seniorenwohnung der von drei völlig unbekannten Damen dominierten Hausgemeinschaft einzuquartieren. Da wird die Ehefrau wieder eifersüchtig ... **Premiere am 21. April um 20 Uhr im Kultursaal Pettnau, weitere Termine: 28. April und 5. Mai (jeweils 20 Uhr), 29. April und 6. Mai (jeweils 18 Uhr).** Karten Tel. 0665/ 65129628 (zw. 16.30 + 20 Uhr)



Foto: Volksbühne Pettnau

Lieder mit Gefühl

Emotionsgeladene Momente verspricht das Konzert »Emotions« des Chores Stimmquadrat unter der Leitung von Claudia Hamerle am 21. April ab 20 Uhr im Gemeindesaal Mieming.

Wer bei »Dirty Dancing« oder »It's raining men« mitwippen oder bei »Halleluja« in besinnliche Stimmung kommen möchte, ist beim

Konzert herzlich willkommen. Der Chor Stimmquadrat, der in Obsteig seinen »Stamm« und seine »Wurzeln und Blätter« in vielen Gemeinden in der Region hat (mit Mitgliedern von Imst bis Axams), freut sich auf viele ZuhörerInnen. Zusätzlich wird die Saxophongruppe »Saxoholic« für belebenden Ohrenschaus sorgen. Eintritt: freiwillige Spenden.



Foto: Offer

Koffer packen ...

Foto: Dietrich Touristik



Wer beim Reisegewinnspiel von Dietrich Touristik auf der Tiroler Frühjahrsmesse mitgemacht hat, konnte eine Reise nach Prag gewinnen. Kürzlich wurde der Gewinner gekürt.

Der glückliche Hauptgewinner Werner Alessandri aus Innsbruck darf sich über den Gewinn einer dreitägigen Städtereise nach Prag inklusive Hotel, Vollpension, Stadtbesichtigung, Besuch der Bierstadt Pilsen und der Burgstadt

Krumau sowie Reise im bequemen Komfortreisebus von Dietrich Touristik Telfs freuen. „Wir gratulieren herzlich und wünschen gute Reise!“

Im Bild von rechts nach links: Brigitte Leiter (Buchungszentrale Dietrich Touristik), der Gewinner – Alessandri Werner mit Frau Irene und Oliver Lair (Verkaufsleiter Dietrich Touristik) bei der Gewinnübergabe in der Dietrich-Touristik-Zentrale in Telfs.

DAS PERFEKTE GESCHENK FÜR GROSS UND KLEIN

SOMMERCARD

#EINFACHEINTAUCHEN

Erwachsener 160€ | Kind 80€ | Ermäßigt 130€

TELFER BAD
EINFACHEINTAUCHEN

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage
WWW.TELFERBAD.AT

**ŠKODA
Meet & Win**

**autohaus manfred neurauter
TELFs**

ŠKODA erleben... beim Meet & Win in Telfs

Bereits traditionell fanden auch heuer wieder die ŠKODA Meet & Win Tage im Inntalcenter Telfs statt. Vom 29. bis 31. März konnten viele interessierte Kaufhausbesucher mit verschiedenen Modellen der Marke ŠKODA kostenlose Probefahrten durchführen und sich bei Matthias Neuner sowie dem ŠKODA-Österreich-Team genauestens informieren. Aktuell getestet wurden der neue ŠKODA Octavia Combi SCOUT, der neue ŠKODA Karoq, sowie der neue ŠKODA Kodiaq.



Matthias Neuner, Inhaber und Geschäftsführer Autohaus Manfred Neurauter, mit dem charmanten Team von ŠKODA Österreich.

Weitere Modellvarianten, wie der ŠKODA Citigo, ŠKODA Fabia bzw. Fabia Combi, ŠKODA Rapid Spaceback, ŠKODA Superb Combi, etc. gibt es beim Autohaus Manfred Neurauter in Telfs zum Besichtigen und zum Testen. Überzeugen Sie sich selbst vom neuen Design der Marke ŠKODA und besuchen Sie uns in unserem Schauraum in der Saglstraße 78. Wir freuen uns auf Sie!

... bei uns endet die Kundenbetreuung nicht mit dem Autokauf – da beginnt sie erst!

Autohaus Manfred Neurauter GmbH
6410 Telfs · Saglstraße 78 · Telefon 05262 63263

www.auto-neurauter.at



G'schmackiges aus

Bald startet der Telfer Monatsmarkt wieder und lockt Liebhaber von frischen, regional produzierten Lebensmitteln jeden 2. Samstag im Monat zum bunten Markttreiben ins Telfer Zentrum am Untermarkt und am Schreier-Parkplatz. Für die MarktbesucherInnen werden neben den Schmankerln und kulinarischen Genüssen auch Handwerk, Handarbeiten, Schmuck und Kosmetikartikel zum Verkauf angeboten, Live-Musik und Gastronomie ergänzen das Einkaufserlebnis. Verena Schlager vom Ortsmarketing Telfs führt beim Telfer Monatsmarkt Regie, mein monat hat sie zum Gespräch über die Vorbereitungen und die Erfolgsgeschichte des Telfer Monatsmarktes getroffen.

wieder durchstarten und ich freue mich darauf. Der Markt hat sich schon zur Tradition entwickelt, deshalb stapeln sich auch immer im Vorfeld extrem viele Anfragen bei mir am Schreibtisch.

Ist der Markt seit Beginn im Jahr 2016 umfangreicher geworden?

Im ersten Jahr waren die Bedingungen etwas anders. Da wurde erst der neu gestaltete Schreier-Parkplatz fertiggestellt und wir haben im Juni mit den Märkten begonnen. Mittlerweile sind es ca. 50 Standln, wobei einige auch mit dem eigenen Standl bzw. Anhänger kommen, also etwas mehr als früher. Und natürlich war 2016 vor dem allerersten Markt die Aufregung groß, ob überhaupt jemand kommt? (lacht) Aber jetzt wissen wir – die KundInnen schätzen das Angebot.

Was sind die Schwerpunkte des Telfer Monatsmarktes?

Es ist immer spannend, wenn wir

Die dritte Saison des Telfer Monatsmarktes beginnt am 14. April, wie ist das Gefühl kurz vorher?

Genuss aus der Region

Mit gutem Gewissen genießen! Wer Produkte aus der Region kauft, weiß, dass sie nachhaltig und schonend produziert werden – und einfach gut schmecken! Wir haben auf den folgenden Seiten Tipps zusammengestellt, bei welchen Anbietern aus der Region Sie Schmackhaftes, Gesundes und echt Tirolerisches finden...

Natur im Schnapsglas



Nur heimisches Tafelobst und Beerenfrüchte bieten die Grundlage für unsere **prämierten Spitzenbrände** die wir Ihnen gerne präsentieren.

Verkostungen sind jederzeit möglich!

Unser neuer Schwerpunkt liegt in der Herstellung von hochwertigem »**Black Gin**« aus heimischem Gersten- und Roggenanbau.

DESTILLERIE

G
THALER



GÜNTHER THALER
EDELBRANDSOMMELIER
6421 Rietz, Unterdorf 18
Telefon & Fax 05262-62619
Mobil 0664-2323443
info@gaestehausthaler.at
www.gaestehausthaler.at

Das Michelerhof Gewinnspiel wurde verlost!



Teilnahmeberechtigt waren jene Kunden, welche unsere Umwelt und uns unterstützen, indem sie die Rechnung via Email erhalten und die Sepa-Lastschrift (Abbuchung) nutzen. Die Gewinner wurden bereits per Mail verständigt.

Wir gratulieren herzlich zum Gutschein (%-Anteil vom Vorjahresumsatz)

1. Platz: **Frau Anja Henkel** aus Mieming (15%)
2. Platz: **Frau Claudia Bstieler** aus Mieming (10%)
3. Platz: **Herr Markus Burgschwaiger** aus Mieming (5%)

Alles Liebe Euer Michelerhof-Team



www.michelerhof.com

der Region im »Lebens-Mittelpunkt«



Foto: Offer

Verena Schlager bei der Planung für den Saisonauftakt am 14. April

Das zentrale Element sind sicher die frischen, regionalen Lebensmittel, wenn sie zusätzlich »bio« sind, noch besser. Damit man

wirklich den »Genuss aus der Region« auskosten kann. Dabei werden nicht nur die Telfer Bäuerinnen in den Markt eingebunden, die ja jeden Samstag am Untermarkt ihre Produkte anbieten, sondern es gibt auch Spezialitäten aus unserer Gegend, wie z.B. den Kaffee aus der ersten Telfer Kaffeerösterei, Senf aus eigener Manufaktur, von einem Telfer produziertes Olivenöl oder Honig von »heimischen Bienen«. Die Bauern und Produzenten

kommen aus Telfs, Mösern, Mieming, Wildermieming, Oberhofen oder Haiming, die Gärtnereien aus Telfs verkaufen Blumen und Pflanzen und vieles mehr. Und so ist der Markt auch aufgebaut: Gleich nach dem »Eingangs-

bogen« sind die Lebensmittel, Obst, Gemüse, Brot und Delikatessen zu finden, am Schreier-Parkplatz kann man mit musikalischer Untermalung an Tischen verweilen und sich von der Gastronomie kulinarisch verwöhnen lassen und weiter in Richtung Untermarkt gibt es Handwerk und Geschenkartikel. Die Lebensmittelstände bleiben weitgehend über die Saison gleich, beim Handwerk wechseln ich gerne etwas ab, um den Be-

sucherInnen immer wieder etwas Neues bieten zu können.

Die Telfer Marktmusikkapelle wird den Saisonstart musikalisch begleiten, in den vergangenen Jahren waren immer wieder Musiker zu Gast, es gab ein Krimishopping, auch die Telfer Volksschauspiele haben Einblicke in die Stücke gewährt oder die Bücherei hat mit den Kindern eine Rätselralley geplant. Was dürfen wir heuer erwarten? ►



Foto: MG Telfs / Dietrich

Unsere Früchte werden Eis!

JETZT WIEDER!

Wir machen aus unseren **besten Früchten** das **beste Eis!** Himbeeren, Erdbeeren, Brombeeren und vieles mehr werden je nach Saison zum **kühlen, erfrischenden Genuss!**



JETZT GIBT'S EIS!

MAIR'S BEERENGARTEN



Martina und Martin Mair
6421 Rietz · Bichl 2
Tel. 05262/65317
www.mairs-beerengarten.at

Ob in der Tüte, im Becher oder auch für zuhause zum Mitnehmen – unser Eis und Sorbet – immer ein fruchtiger Genuss!

Unser Sorbet und Eis werden – wie natürlich alle unsere Produkte – nur aus **besten handverlesenen Früchten hergestellt**. Die Philosophie von Mair's Beerengarten begründet sich auf die Frische der Beeren, geerntet aus eigenen Obstgärten, sowie handwerkliche und sorgfältige Verarbeitung in überschaubaren Einheiten. **Fremde Aroma- und Farbstoffe sind absolut tabu.** Einzig das jährlich schwankende Aroma der handverlesenen Früchte ist Markenzeichen unserer Produkte.

Reinschauen! Alle Mair's Beerengarten-Produkte können Sie bequem auf www.mairs-beerengarten.at bestellen!

Radieschensuppe mit Kren

Eine wohlschmeckende Suppe und praktisch, wenn man einmal zu viele Radieschen dabei hat.

3–4 Bund Radieschen
2 EL Bio-Zitronensaft
1 Zwiebel
2 EL Butter
3 EL Weißweinessig
¼ l Gemüsesuppe
¼ l Rahm
Salz, Pfeffer
frischer Kren

für 4 Personen — vegetarisch



Radieschen waschen, halbieren und mit Zitronensaft beträufeln.

Fein gehackte Zwiebeln in Butter andünsten.

Radieschen zugeben, andünsten und mit Essig ablöschen.

Gemüsesuppe und Rahm zugeben und aufkochen lassen.

Zugedeckt bei schwacher Hitze 10–15 Minuten garen.

Suppe pürieren und mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Auf Tellern anrichten und jeweils mit 1 TL frisch geriebenem Kren servieren.

Dieses und weitere Rezepte finden Sie im Bauernkiste-Kochbuch.

Es wird auf alle Fälle Musik dabei sein und auch die ein oder andere Attraktion. Trotzdem soll es kein Fest sein, sondern ein Markt bleiben, wo man sich von 9 bis 14 Uhr beim Einkaufen auf einen Ratscher treffen kann. Bei den Terminen haben wir übrigens auch darauf geschaut, dass der Telfer Monatsmarkt gut ins Marktjahr passt und die Leute auch andere Märkte besuchen können.

Wie schaut der Tagesablauf am Markttag aus?

Unser Marktteam, das inzwischen

bestens eingespielt ist, trifft sich Samstag morgens um 5 Uhr im Zentrum, erst ab diesem Zeitpunkt wird die Straße für den Verkehr gesperrt. Dann werden wir von einem Team der Gemeindewerke beim Aufbau der Standln, der Tische, der Zelte zur Überdachung und der Bühne unterstützt. Mit einem Techniker bzw. Elektriker an meiner Seite geht es anschließend darum, die Standln mit dem notwendigen Strom zu versorgen. Schlussendlich werden die Standln mit dem einheitlichen Holzschild – für das gemeinsame Layout – versehen, auf dem Name



Kattlers Hofladen

„bodenständig & guat“

Familie Fritz

Unterdorf 3

6406 Oberhofen im Inntal



Manuela & Christian Fritz freuen sich auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten:

jeweils Mittwoch und Freitag
(wenn Werktag) von 15 bis 18 Uhr.

Für Ab-Hof-Verkauf außerhalb der Öffnungszeiten sind wir gerne unter **0664-5651519** oder **0664-2228578** erreichbar.



Unser reichhaltiges Sortiment umfasst:

- Eier
- Speck, Würste wie Schibli, Kaminwürsten, Hartwürste und Bratwürste sowie Haussulze
- Frischkäse und Aufstriche
- **Natur-Joghurt**, Knuspermüsli
- verschiedene Käsesorten wie zum Beispiel Graukäse von der Mösl-Alm (ab Ende Mai), Tilsiter, gefüllter Weichkäse, Brie, verschiedene Schnittkäse
- mehrere Brotsorten (mit hauseigenem Getreide gebacken)
- gemahlenes Dinkel- und Roggenmehl
- hausgemachte Liköre
- süße Köstlichkeiten, Kuchen
- verschiedene Knödel wie z.B. Kaspessknödel oder gefüllte Brennnesselnocken
- Früherdäpfel sowie verschiedene Erdäpfelsorten
- auf Vorbestellung stellen wir für Sie gerne Geschenkkörbe und unser reichhaltiges Bauernbuffet zusammen



WEBER
BIO SENFMANUFAKTUR
AT-BIO-701

Senfmanufaktur Weber
Josef-Gapp-Strasse 10
6410 Telfs
www.weber-senf.at

IM EHEMALIGEN
MINI M-PREIS

SENF IST SO VIEL MEHR ALS NUR GELB

Als biozertifizierte Senfmanufaktur aus Tirol schaffen wir ein Lebensmittel höchster Qualität, das sich durch handwerkliches Geschick und natürliche regionale Zutaten auszeichnet.



ERÖFFNUNG
ANFANG
MAI

DURCH UNSERE
STEINMÜHLE BLEIBEN
DIE ÄTHERISCHEN ÖLE
UND DAMIT AUCH DIE STARKE
WIRKUNG VON SENF ERHALTEN.

und Produkte des Ausstellers angeführt sind. Und dann können die BesucherInnen kommen!

Landet auch bei der Organisatorin des Monatsmarktes einiges in der Einkaufstasche oder kommt man selber nicht zum Schauen?

Doch, leider schleppe ich immer zu viel nach Hause und bin ein guter Kunde! (lacht) Aber ich schätze vor allem die Frische beim Gemüse und

Obst aus der Region und liefere mittlerweile auch das in Telfs gekaufte Olivenöl in meine ursprüngliche Heimat in die Steiermark ... Also, ich kann jedem nur raten, einmal vorbeizuschauen und sich den »Genuss aus der Region« persönlich abzuholen!

Weitere Infos: www.monatsmarkt.telfs.at, bei Interesse an einem Stand oder Fragen: monatsmarkt@telfs.at oder unter Tel. 0676 / 83 038 717.



Foto: MG Telfs / Dietrich

TELFER MONATSMARKT

SAMSTAG.
14. APRIL 2018

09:00 - 14:00 UHR

UNTERMARKT
TELFs

wir sind
TELFs

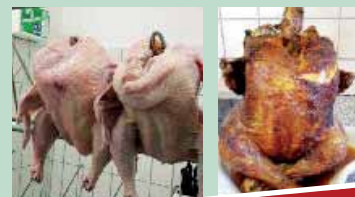
MONATSMARKT.TELFS.AT

Einmal im Monat im Hofladen: 's Plateauhendl frisch vom



Steirerhof Mieming

- ♥ gibt es **auf Vorbestellung am letzten Samstag** des Monats
- ♥ wird in acht Wochen mit viel Auslauf aufgezogen, mit Mais gefüttert und am Hof geschlachtet (und gerne auch in Zukunft an Gastronomiepartner oder im Einzelhandel verkauft...)
- ♥ auch Innereien sind auf Anfrage vakuumiert erhältlich
- ♥ Rezeptvorschläge inklusive
- ♥ Anfragen/Bestellungen bei **Carolin Grabner**, Tel. 0664/3164968



ALLES VOM HENDL!



Steirer's
Hofladele

Öffnungszeiten von 8 bis 21 Uhr
auf Selbstbedienungsbasis

Andreas + Carolin Grabner · Obermieming 127 · 6414 Mieming
Tel. 0664 - 31 64 968 www.steirerhof-mieming.at

Bauernmarkt in Telfs

AB 14. APRIL starten wir wieder mit unserem Gemüsestand!

Jeden Samstag von 7 bis 12 Uhr am Eingang zum Rathausplatz.

Jeden Donnerstag vor dem Inntalcenter von 8 bis 12 Uhr.

Unsere Produkte sind:

• Alle Salate der Saison • Petersilie • Dille • Ruccola • Schnittlauch
• Karfiol • Kohlrabi • Kartoffel • Karotten • Spinat • Radieschen • Kraut
usw. **Jeden Samstag frisch!**



20 Jahre Bauernkiste: Bäuerliche Produkte einfach und bequem bestellen

Frisch, saisonal, regional: Eine große Vielfalt an heimischen Produkten und Spezialitäten kommt bei der Bauernkiste direkt von den bäuerlichen Betrieben zu den Kunden.

1997 wurde die Bauernkiste im Großraum Innsbruck ins Leben gerufen, 10 Jahre später folgte die Bauernkiste Oberland. Ohne eine dauerhafte Verpflichtung einzugehen, kann man bei der Bauernkiste aus einem reichhaltigen Sortiment an Gemüse, Obst, Milchprodukten, Fleisch- und Wurstwaren, Fisch, Marmeladen, Säften und saisonalen Spezialitäten auswählen. Auch traditionelle Besonderheiten wie verschiedene Knödel, Bauernbutter, Bauernbrot, Verhackertes, Grammelschmalz, etc. können regelmäßig bestellt werden. Die angebotenen Produkte stammen aus naturnaher bzw.

biologischer Landwirtschaft in der näheren Umgebung und legen nur kurze Transportwege zurück. Bei jedem einzelnen Produkt ist für den Kunden klar ersichtlich, woher und von welchem bäuerlichen Betrieb es kommt. „Als wir vor 20 Jahren die Bauernkiste ins Leben gerufen haben, hätten wir uns nicht erträumt, dass wir einmal eine so große Vielfalt an bäuerlichen Produkten anbieten werden können“, freut sich die Bauernkiste-Initiatorin Therese Fiegl über die tolle Entwicklung auf der Angebots- und auf der Kundenseite.

Bauernkiste-Kochbuch

„Gutes Essen, gutes Leben.“

Zum Jubiläum wurde auch ein Buch herausgegeben, das umfassend Einblicke hinter die Kulissen der Bauernkiste gewährt – mit Portraits der Bäuerinnen und Bauern, die regelmäßig an die Bauern-

kiste liefern und von denen viele schon seit dem Start dabei sind. Und mit vielen, schön bebilderten Rezepten, die meist einfach zuzubereiten sind und zum Nachkochen einladen.

Nähere Infos unter www.bauernkiste.at



ANZEIGE

Enthält viele tolle Rezepte – das Bauernkiste-Kochbuch – eines davon finden Sie auf Seite 20.

So einfach funktioniert die Bauernkiste!

Sie bestellen bis Montag, 19 Uhr (im Internet-Shop, telefonisch oder per E-Mail) aus einer großen Auswahl an Produkten. Am Donnerstagnachmittag, -abend oder Freitagfrüh – also gerade rechtzeitig vor dem Wochenende – wird Ihnen Ihre Kiste dann zugestellt. Die Abrechnung erfolgt in der Woche nach der Lieferung per Bankeinzug.

Weitere Infos unter www.bauernkiste.at oder während der Bürozeiten am Montag immer von 9-12 und 15-19 Uhr unter Tel. 05238-88188 (für den Großraum Innsbruck) oder unter Tel. 0650-8889412 (für das Tiroler Oberland ab Hatting).



Frisch, saisonal, regional.
Tiroler Gemüse und viele weitere Produkte heimischer Bauern. Einfach und bequem bestellen, direkt ins Haus geliefert.

www.bauernkiste.at

Oberland ab Hatting: 0650 8889412
Innsbruck bis Inzing: 05238 88188

Würzig, saftig und köstlich

Die perfekte Grillfeier mit der Metzgerei Klima

Die Metzgerei Klima setzt auf heimische Produkte und stellt diese selbst her. Neben diversen Fleisch- und Wurstwaren werden für jeden Anlass auch Grillplatten sowie Spanferkel und Hennen angeboten. Da mit dem Frühling auch die Grillsaison startet, erweitert die Metzgerei ihr Sortiment dieser Tage mit Grillwürsten, Grillfleisch, Spießen und gefüllten oder gerollten Braten (gegrillte oder zum selber Grillen). Komplettiert wird das Angebot mit dem Grillverleih des Betriebes. Ob Spanferkelgriller, Smoker, Plattengriller, Hendlgriller, Gasflaschen oder Kohlen, für Ihr perfektes Grillfest finden Sie alles in der Metzgerei.

Die Metzgerei Klima ist montags bis donnerstags von 8.30 bis 12.30 Uhr, freitags von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr sowie samstags von 8 bis 12 Uhr geöffnet. Nähere Infos bekommen Sie unter der Nummer 0650 2340530. ANZEIGE



Lohnschlächterei Vieh-, Fleisch- und Wildhandel

Sportplatzweg 23 • 6414 Mieming (beim Recyclinghof)
Tel. 0650 / 2340530 • thomas.klima@aon.at

Mit dem Frühling, nähert sich auch die Grillsaison!

Wir bieten Ihnen an:

Zum selber Grillen:

Grillplatten, Grillwürste, Grillfleisch, Spieße, etc.

Fertig gegrillt, einfach zum Abholen:

Spanferkel, Braten oder Grillhähnchen

Jeden Tag unseren „Klima“ Fleischkäse, heiß oder zum selber Backen.

Sämtliche Produkte natürlich aus eigener Erzeugung!

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8.30 – 12.30 Uhr
Freitag von 8.00 – 13.00 und 14.00 – 18.00 Uhr · Samstag von 8.00 – 12.00 Uhr

Medaillenregen für Mieminger Speck und Wurst

Alles »hausgemacht« zählt sich eben aus – Martin Alber und Helga Krug vom Dismas Hofladen in Mieming konnten wieder bei der überregionalen »Alpe-Adria-Fleischwarenprämierung« überzeugen.

Ob das »Teufelchen« oder die »Wildererwurzen« von Dismas besonders g'schmackig sind, darf jeder selber kosten – sie holten auf alle Fälle »Gold« bei der bundesländerübergreifenden Prämierung in Kärnten. „Für uns ist die erfolgreiche Teilnahme an Prämierungen immer wieder eine Bestätigung für die Top-

qualität unserer Produkte“, freuen sich Martin und Helga über die insgesamt eine Bronze-, zwei Silber- und vier Goldmedaillen. Die Mieminger feilen seit vielen Jahren mit Leidenschaft an ihren bäuerlichen Spezialitäten. „Anfangen von der Ferkelaufzucht über die stressfreie Schlachtung bis zur schonenden Räucherung – auch mit Beachtung der Mondphasen – passiert alles bei uns am Hof.“ Auch das Brot zum Speck kann man sich im Hofladen holen: Bei einer Brotprämierung in Wieselburg wurde ihr »Klassisches Bauern-

brot« mit einer Silbermedaille ausgezeichnet. Über 100 Produzenten aus Tirol, Vorarlberg, Salzburg und Kärnten nahmen bei der »Alpe-Adria-Fleischwarenprämierung« teil, dabei gingen 17 Gold-, 9 Silber- und 17 Bronzemedailles an Tiroler Bäuerinnen und Bauern.

Alber Martin, Dismashof Mieming:

Gold: Karreespeck, Kaminwürzen, Teufelchen, Wildererwurzen

Silber: Schinkenspeck, Kaiserschinken

Bronze: Bauchspeck



Überreichung der Urkunden: v.l. LK Präs. Josef Hechenberger, Helga Krug, Martin Alber, Fachbereichsleiter Direktvermarktung Wendelin Juen



Hofladen mit bäuerlichen Spezialitäten:

- **Speck- & Wurstprodukte** (aus eigener Produktion – oftmals prämiert)
- **Käse, Honig**
- **Schnäpse**
- **Nudeln, Tee**
- **Geschenkkörbe**
- **Natur- und Fruchtojoghurt**

www.dismas-hofladen.at

Öffnungszeiten: Dienstag 16 - 19 Uhr · Freitag 16 - 19 Uhr

12 april do

TELS: VHS-Kurs: »Stadtografie«, Infos und Anmeldung: www.vhs-tirol.at/telfs oder Tel. 0676/83038132.

13 april fr

TELS: 19 Uhr, Noafhaus: Vernissage zur Ausstellung »Farbimpressionen zwischen Tirol und Polarmeer« von Wilhelm Kolar (Dauer bis 28. April, Öffnungszeiten Do + Sa 9 bis 12 Uhr, Fr 17 bis 20 Uhr).

TELS: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann, Karten Tel. 0681/819 57839 oder auf www.theater-im-container.at.

TELS: 21.30 Uhr, Riddim Bar Kulturtreff: Jam Session für alle Jazzfreunde mit LehrerInnen und SchülerInnen der Landesmusikschule Telfs, ZuhörerInnen herzlich willkommen!

INZING: 20 Uhr, Mehrzwecksaal: Premiere des Theaterstücks »Eine Leiche! Keine Leiche!« der Volkstheatergesellschaft Inzing.

OBSTEIG: 18-20 Uhr, Bücherei: Büchereistammtisch.

STAMS: 14.30-17 Uhr, Widum: Beginn des Lehrgangs für Angehörige von Menschen mit Demenz, (an Freitagen 8 x bis 15. Juni), Anmeldung Tel. 0676/8730 6229.

STAMS: ab 11 Uhr, NMS Stams/Rietz: Feier zum 60-Jahr-Jubiläum.

14 april sa

TELS: ab 8 Uhr, Rotes-Kreuz-Heim: Kurs »Erste Hilfe bei Säuglings- und Kindernotfällen (6 h / 8 h), Anmeldung erforderlich unter kurse.rotekreuz-telfs.at.

TELS: 9-14 Uhr, Untermarkt: Telfer Monatsmarkt mit regionalen Schmankerln und Handwerk.

TELS: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

FLAURLING: Gemeindezentrum: Gesundheitsstraße, veranstaltet vom Sozialsprengel (Ersatztermin am 21.4.)

INZING: ab 9 Uhr, Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Inzing: Dorfputz 2018.

INZING: 20 Uhr, Mehrzwecksaal: Theaterstück »Eine Leiche! Keine Leiche!« der Volkstheatergesellschaft Inzing.

MIEMING: 13-17 Uhr, Frühjahrsputz 2018.

MÖTZ: 20 Uhr, Mehrzwecksaal Volksschule: Frühjahrskonzert der Musikkapelle Mötz.

OBERHOFEN: 20 Uhr, Mehrzwecksaal: Frühjahrskonzert der Musikkapelle Oberhofen.

PETTNAU: ab 9 Uhr, Treffpunkt Feuerwehrhaus: Flurreinigungsaktion.

RIETZ: ab 13 Uhr, Motocrossgelände: KTM KINI Alpencup, veranstaltet vom MSC Rietz.

STAMS: ab 8 Uhr, Meinhardinum: Charity-Lauf.

WILDERMIEMING: 20 Uhr, Gemeindesaal: Frühjahrskonzert der Musikkapelle Wildermieming.

15 april so

TELS: 10-18 Uhr, beim Telfspark: Flohmarkt »Kunst und Krempel« (jeden So).

RIETZ: ab 11 Uhr, Motocrossgelände: KTM KINI Alpencup, veranstaltet vom MSC Rietz.

STAMS: 18 Uhr, Don Bosco Haus: Sketch-Abend »So a Theater – Sachen zum Lachen« der Stamser Dorfbühne.

BERGKRISTALL FESTIVAL

Mario & Christoph

KASTELRUTHER SPATZEN

ALEXANDER RIER, MICHELLE RYSER, PFUNDS KERLE, MANN-O-MANN, MARCO SPIEGEL, HATTINGER BUAM, MARCELLA CARIN, MARIA DA VINCI, MUSIKAPOSTEL, ALBLER DUO SAWA, INGO ROTTER, ALEX WEBER

17. - 20. Mai

SEEFELD

Casino - WM Halle

Vorverkauf: Raiffeisenbanken und Sparkassen, alle Ö-Ticket Vorverkaufsstellen, TVB Seefeld, Tel. 050 8800

Hotline: 0664/920 60 10 www.marioundchristoph.at

Zipfer, Stadmetall, Lovell, W+H, CASINO SEEFELD, CHORUS Music

EMOTIONS KONZERT MIT...

Saxoholic + STIMM QUADRAT

SA, 21.4. 20 UHR

GEMEINDESAAL MIEMING

FREIWILLIGE SPENDEN

16 april **mo**

SILZ: 9.30 Uhr, Jugendheim: In-
fovormittag »Beikost« und 14-
16.30 Uhr, Silzer Eilet: »Kleine
Füchse« ab 3, veranstaltet vom
EKIZ Silz, Anmeldung erforder-
lich.

17 april **di**

TELS: VHS-Kurs: »Indische
Küche – Vegetarischer Abend«, In-
fos auf www.vhs-tirol.at/telfs.

TELS: 19.30 Uhr, AK-Bezirks-
stelle: Vortrag »Gefahren der Digi-
talisierung«, Anmeldung erforder-
lich: telfs@ak-tirol.com.

INZING: 15-20 Uhr, Mehr-
zwecksaal: Blutspendeaktion.

MIEMING: 19 Uhr, Raiffeisen-
saal: Vortrag »Über das Leiden am
Lebensende und den Umgang mit
dem Sterbewunsch«, veranstaltet
von der Hospiz-Gemeinschaft.

18 april **mi**

TELS: 16.30-18 Uhr, Rathaus-
saal: Treffpunkt Tanz (jeden Mi,
außer in den Ferien).

TELS: 19.30 Uhr, Noafhaus:
»Singen für Herz & Seele« mit
Bernhard und Maria Schöpfer.

OBSTEIG: 9.30-11 Uhr, Widum:
MUKIs Treffen (jeden Mi).

PETTNAU: 19 Uhr, Kultursaal:
Fachgruppenkonzert Saiteninstru-
mente Landesmusikschule Telfs.

19 april **do**

TELS: 18 Uhr, Küche + Licht
Stockmeyer: Kochschule »Alles
rund um heimische Fische« (auch
am 20.4.), nur mit Anmeldung.

TELS: 19 Uhr, Noafhaus: Vor-
trag »Sprachwelten und Identitäts-
prozesse von Kindern mit Migrati-
onsgeschichte«.

Fortsetzung auf S. 26

Schnell noch Karten sichern!

NIK P. & BAND 20 Jahre live

OHNE WENN UND ABER

15. April 2018

**Congress INNSBRUCK,
Beginn: 18.00 Uhr**



Foto: Moritz Mumpi Künser © Sony Music

Tickets bei allen bekannten Verkaufsstellen, unter www.oeticket.com,
HOTLINE: +43 (0)1/96 0 96 234 Infos unter www.showfactory.at

MOTORRADWEIHE

SEGNUNG DER FAHRZEUGE DURCH
Hw. PFARRER MAG. HERBERT KARSTEN

GEMEINSAMER AUSKLANG IM RIETZERHOF



1. MAI / AB 10:00 UHR

TREFFPUNKT: 10:00 UHR RIETZERHOF
MESSE: 11:00 UHR MOTORRADKAPPELE RIETZ



INFO@RIETZERHOF.AT | WWW.RIETZERHOF.AT | 05262/66669 | BUNDESSTRASSE 16, 6421 RIETZ

Kre ART iv
Forum für zeitgenössische
KUNST und HANDWERK



KUNSTHANDWERKMESSE

14./15. April 2018 im Salzlager in Hall in Tirol

Ca. 50 Künstler/innen stellen ihre Werke persönlich vor.

Ein spezieller Programmpunkt sind die „Lebenden Werkstätten“.

Regionale und internationale Künstler/innen beteiligen sich.

Infos unter: www.kunsthandwerk-art.com

Atelier Stidl, 83395 Freilassing, T +49/(0)8654/479165

25 Jahre Jubiläum

PMC tirol
Plastikmodellbau Club

12. Inter. Plastikmodellbau Ausstellung

21. - 22. April 2018

Sportzentrum TELFS

Sportzentrum Telfs
Samstag 10.00 - 18.00 Uhr
Sonntag 9.00 - 17.00 Uhr

Eintritt:
Familie 6,-
Erwachsene 3,-
Kinder 1,50

www.pmc-tirol.eu

Fortsetzung von S. 25

PFAFFENHOFEN: 20 Uhr, Gasthaus Schwarzer Adler: Volksmusikstammtisch der Landesmusikschule Telfs, ZuhörerInnen, MusikantInnen, SängerInnen herzlich willkommen!

20 april fr

TELFs: VHS-Kurs: »Papier-College & Kalligrafie-Handschrift«, Infos und Anmeldung: Tel. 0676/83038132.

TELFs: 18 Uhr, Rathausaal: Ballettabend »Bilder einer Ausstellung« mit dem Musikschulorchester Concertino und der Ballettschule Fontainebleu.

TELFs: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

INZING: 17-19 Uhr, Widum: Sprachcafé, veranstaltet vom FreundeKreis für Integration.

INZING: 20 Uhr, Mehrzwecksaal: »Eine Leiche! Keine Leiche!« d. Volkstheatergesellschaft Inzing.

STAMS: 16 Uhr, Stift Stams Treffpunkt Pforte: Museum im Stift Stams, Stamser Tag mit Sonderführung.

STAMS: 18 Uhr, Foyer Gemeindegart: Ausstellungseröffnung des JUST-Fotoprojektes.

STAMS: 20 Uhr, Don Bosco Haus: Sketch-Abend »So a Thea-

ter – Sachen zum Lachen« der Stamser Dorfbühne.

21 april sa

TELFs: Beginn der VHS-Kurse: »Zeichnen lernen – Aufbaukurs«, »Wie Perfektionismus mich am Leben hemmt« und »5 Bilder auf einen Streich«.

TELFs: 10-18 Uhr, Sportzentrum: 12. internationale Plastikmodellbauausstellung.

TELFs: 14 Uhr, Franziskaner-Klosterkirche: Charismatischer Segnungsgottesdienst.

TELFs: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

MIEMING: 16 Uhr, Gemeindegart: »Frogo und Lele – Frosch sein ist doof!«, interaktives Kindertheater für Kinder ab 3 Jahren.

MIEMING: 20 Uhr, Gemeindegart: Konzert »Emotions« mit dem Chor Stimmquadrat und der Saxophongruppe Saxoholic.

PETTNAU: 20 Uhr, Kultursaal: Premiere der Komödie »Resturlaub im Ladyhort« der Volksbühne Pettnau, Kartenreservierungen Tel. 0665/65129628 (jeweils zwischen 16.30 und 20 Uhr).

POLLING: Frühjahrskonzert der Musikkapelle.

STAMS: 9-12 Uhr, Volksschule: Tag der offenen Tür der Landes-

musikschule Mittleres Oberinntal inklusive 2. Streicher Olympiade.

STAMS: 20 Uhr, Don Bosco Haus: Sketch-Abend »So a Theater – Sachen zum Lachen« der Stamser Dorfbühne.

22 april so

TELFs: 9-17 Uhr, Sportzentrum: 12. Internationale Plastikmodellbauausstellung.

23 april mo

SILZ: 14-16.30 Uhr, Silzer Eilet: »Waldbaumläufer« (Volksschulkinder), veranstaltet vom EKIZ, Anmeldung erforderlich.

24 april di

MÖTZ: 20 Uhr, Bücherei bzw. Mehrzwecksaal in der Volksschule: Krimilesung mit Joe Fischler.

25 april mi

TELFs: 15 Uhr, Saal Telfs Kirchstraße: Dialog: »Wünsche an die Psychiatrie«.

FLAURLING: 14 Uhr, Betreutes Wohnen: Seniorenhoangart.

OBERHOFEN: 19 Uhr, Mehrzwecksaal: »Musik im Frühling« mit der Landesmusikschule Telfs.

SILZ: 19.30 Uhr, Jugendheim: Vortragsabend »Großeltern heute«, veranstaltet vom EKIZ Silz.

STAMS: 18 Uhr, Bernardisaal: Vortrag Bischof Erwin Kräutler.

27 april fr

TELFs: 18.45 Uhr, Landesmusikschule: Konzert »Drei Viertel!«, der Fachbereich »Tasten« widmet sich ganz dem Dreivierteltakt.

TELFs: 20 Uhr, Rathausaal: Frühlingskonzert des MGVLiederkrantz Telfs mit einem bunten Liederbogen, mitwirkende Gruppen: »Chorwerkstatt« und »Die Alpenschubidus«, Kartenvorverkauf Tel. 0664/5146547.

TELFs: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

INZING: 20 Uhr, 10er-Saal: 12. Inzinger Klimakino »Kommen Rührgeräte in den Himmel?«.

PFAFFENHOFEN: 16-18 Uhr, Musikpavillon beim Gemeindezentrum: Pflanzentauschmarkt.

SILZ: 16.30 Uhr, Klösterle: Fächerübergreifende Vorspielstunde der Musikschulen LMS Telfs und Mittleres Oberinntal.

28 april sa

TELFs: Beginn der VHS-Kurse: »Grillkurs – Basiskurs« u. »Naturkosmetik: Seifensieden Anfänger«.

TELFs: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

MIEMING: 19 Uhr: »Der Traum eines österreichischen Reservisten« der Musikkapelle.

MÖTZ: 20 Uhr, Wirtshaus Locherboden: A Gaudi mit Musi.

PETTNAU: 20 Uhr, Kultursaal: Komödie »Resturlaub im Ladyhort« der Volksbühne Pettnau.

POLLING: Schützenwatten.

RIETZ: 20.15 Uhr, Gemeindegart: Konzert der Musikkapelle.

29 april so

INZING: ab 10 Uhr, beim Schwimmbad: Oldtimertreffen, veranstaltet vom Oldtimerclub Inzing.

OBERHOFEN: Florianisonntag der Freiwilligen Feuerwehr.

PETTNAU: Vereinshaus: Florianifeier.

PETTNAU: 18 Uhr, Kultursaal: Komödie »Resturlaub im Ladyhort« der Volksbühne Pettnau.

Fortsetzung auf S. 28

PETTNAU 21. APRIL

RESTURLAUB IM LADYHORT

Eine Komödie in 3 Akten von Bernd Spehling

PREMIERE: Samstag, 21. April 2018
um 20.00 Uhr, im Kultursaal der Gemeinde Pettnau

Weitere Spieltermine:

- Samstag, 28. April, 20.00 Uhr
- Sonntag, 29. April, 18.00 Uhr
- Samstag, 5. Mai, 20.00 Uhr
- Sonntag, 6. Mai, 18.00 Uhr

Eintritt: Erwachsene Euro 9,- / Kinder Euro 4,-
Freie Platzwahl, Einlass 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn

Kartenreservierungen unter Tel. 0665-65129628 zwischen 16.30 und 20.00 Uhr
Auf einen zahlreichen Besuch freut sich die Volksbühne Pettnau.



»Wir suchen Menschen, die für andere da sind«

Ausbildungslehrgang für Ehrenamtliche

In 7 Modulen zu einer soliden Grundbasis

- für unseren Seniorenbegleitedienst
- für die mobile Hospizbewegung

Ab Mai
2018

SGS SOZIAL-
UND GESUNDHEITSSPRENGEL
Telfs und Umgebung

Anmeldung und Infos unter **0676 83038-6041**

Kostenlose Ausbildung fürs Ehrenamt

Sie wollten sich schon längst einmal für andere engagieren und ihre Energie gerne für das Allgemeinwohl einsetzen? Und sind bisher vielleicht vor der Verantwortung oder den Herausforderungen zurückgeschreckt? Der Sozial- und Gesundheitssprengel Telfs und Umgebung schafft Abhilfe und bietet ab Mai allen Interessierten eine kostenlose Ausbildung im sozialen Bereich.

In sieben Modulen bzw. Einheiten werden dabei ein- bis zweimal wöchentlich die wesentlichen Grundsätze, Rechte und Pflichten des Ehrenamts vermittelt. „Es soll eine Basis sein für diejenigen, die sich einbringen wollen. Mit dem angeeigneten Wissen ist man im Anschluss daran bestens gerüstet für die Aufgaben und Anforderungen, die die Mithilfe bei unseren Angeboten mit sich bringt“, erklärt Doris Perfler, die Freiwilligenkoordinatorin des Sozial- und Gesundheitssprengels Telfs und Umge-

bung, der die Sprengelgemeinden Pettnau, Rietz, Pfaffenhofen, Oberhofen, Flauring und die Marktgemeinde Telfs einbindet. Bei der Ausbildung fürs Ehrenamt werden die TeilnehmerInnen in zwei Bereichen geschult: einerseits die **mobile Hospizbetreuung** und andererseits die **Seniorenbegleitung** (bei Seniorennachmittagen bzw. der Tagesbetreuung).

„Teilweise überschneiden sich die Module bei ähnlichen Themen, teilweise wird getrennt auf zusätzliche Bereiche eingegangen, so

werden bei der Ausbildung zum mobilen Hospizbegleiter das Thema »Abschied« und der Umgang damit vermittelt und bei der Seniorenbegleitung gibt es z.B. den Schwerpunkt »Umgang mit Demenzpatienten«.

Nach dem Theoriekurs können die TeilnehmerInnen bei einem Praktikum von 40 Stunden in der Tagesbetreuung des Sozial- und Gesundheitssprengels ihr neues Wissen während des Sommers direkt anwenden und im Herbst bei einer Supervision ihre Erfahrungen damit analysieren. „Mit der Ausbildung lernt man, Situationen zu meistern, die fordernd und auch anstrengend sind. Der Lohn dafür



Foto: SGS / Srdel



Man investiert Zeit und bekommt viele wertvolle Erfahrungen zurück ...

ist das gute Gefühl, damit einem älteren und / oder kranken Menschen geholfen und ihm oder ihr damit den Tag schöner oder erträglicher gemacht zu haben“, meint Doris Perfler, die weiß, wie sehr die KlientInnen die Zuwendungen zu schätzen wissen.

„Bei uns sind Sie richtig, wenn Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Zeit gerne für das Gemeinwohl einsetzen. In der Region Telfs gibt es viele Möglichkeiten Gutes zu tun.“

Die Anmeldung für die kostenlose Ausbildung läuft bis Ende April. Kontakt: Doris Perfler Telefon 0676/83038-6041 oder Mail: doris.perfler@telfs.gv.at

Fortsetzung von S. 26

30 april mo

FLAURLING: Maibaumwache.

MÖTZ: beim Pavillon: Baumaufstellen und Maifest, veranstaltet von der Landjugend Mötz.

1 mai di

FLAURLING: Maibaumkraxeln.

HATTING: Maifest, veranstaltet von der Schützenkompanie.

MÖTZ: beim Pavillon: Maifest, veranstaltet von der Landjugend.

PETTNAU: ab 11 Uhr, Mellauerhof: Frühschoppen mit der Musikkapelle Petttau.

POLLING: Schafbaden.

RIETZ: ab 8 Uhr, Schafbad Stille: Schafbaden der Rietzer Schafer.

RIETZ: 11 Uhr, Rietzer Hof / Bachtal: Motorradweihe, veranstaltet vom Motorradclub.

STAMS: 10.30 Uhr, Kirchplatz: Maifest, veranstaltet von der Schützenkompanie.

3 mai do

TELS: 19.30 Uhr, SportZ Austrian & American Bar-Grill im Sportzentrum: LesBar der Bücherei & Spielothek Telfs.

TELS: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

MIEMING: 20.15 Uhr, Gemeindesaal: Musik & Kabarett »Herz und Hira« mit Bluatschink aus dem Tiroler Lechtal.

4 mai fr

TELS: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

HATTING: Gemeindesaal: Veranstaltung »Hatting deine neue Heimat«.

MIEMING: 19 Uhr, Kunst-WerkRaum Mesnerhaus: Vernissage zur Ausstellung »Grafik« von Gerhard Tiefenbrunn (Dauer bis 21. Mai, geöffnet jeweils Sa und So 14 bis 18 Uhr).

STAMS: 18 Uhr, Bernardisaal: Konzert DoReMi-Chor.

STAMS: 19 Uhr, Turnhalle Meinhardinum: Don Bosco Circusmusical.

5 mai sa

TELS: 20 Uhr, Rathausaal: Konzert Skid Row / The Quireboys, auch 10-Jahres-Jubiläumskonzert von »Telfs lebt«.

TELS: 20 Uhr, Theater im Container Sportzentrum: »Heilig Abend« von Daniel Kehlmann.

FLAURLING: Kultursaal: SPÖ-Muttertagsfeier (oder 12. Mai).

HATTING: ab 14 Uhr, beim Backofen beim Widum: Brotbacken mit den Bäuerinnen.

OBERHOFEN: 20.30 Uhr, Mehrzwecksaal: Jungbauernball der Landjugend Oberhofen.

PETTNAU: 20 Uhr, Kultursaal: Komödie »Resturlaub im Ladyhort« der Volksbühne Petttau, Karten Tel. 0665/65129628.

RIETZ: 15 Uhr, Parkplatz M-Preis: Frühlingserwachen mit der Schützenkompanie.

SILZ: Josef-Tiefenthaler-Platz: Maimarkt.

STAMS: 15 und 19 Uhr, Turnhalle Meinhardinum: Don Bosco Circusmusical.

6 mai so

HATTING: Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr Hatting.

MIEMING: 20 Uhr, Pfarrkirche Untermieming: Mariensingen aus der Kulturreihe »Klingende Kirchen« mit der Chorgemeinschaft und anderen Gruppen aus der Region.

MÖTZ: Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr Mötz.

PETTNAU: 18 Uhr, Kultursaal: Komödie »Resturlaub im Ladyhort« der Volksbühne Petttau.

PFÄFFENHOFEN: Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr Pfäffenhofen.

POLLING: Florianifeier.

RIETZ: ab 13 Uhr, Gemeindesaal: Brunnensingen mit der Chorgemeinschaft.

STAMS: 15 Uhr, Turnhalle Meinhardinum: Don Bosco Circusmusical.

INNSBRUCK 4. MAI 2018

hairspray DAS BROADWAY MUSICAL



HAIRSPRAY

Der Broadway-Erfolg
2.500 Vorstellungen

Am 4. Mai 2018

Ort: **Congress Innsbruck** Zeit: **20.00 Uhr**
Riesen Haare, riesen Spaß, riesen Musical!
Neuinszenierung in Starbesetzung mit
Uwe Kröger und Isabel Varell

In »HAIRSPRAY« reihen sich mitreißende Songs wie Perlen aneinander, angefangen bei »Good Morning, Baltimore« über »The Nicest Kids in Town«, »Big, Blonde and Beautiful«, »You Can't Stop The Beat« bis zu »Mama, I'm a Big Girl Now«.

Tickets bei allen bekannten Verkaufsstellen, unter www.oeticket.com,
HOTLINE: +43 (0)1/96 0 96 234 Infos unter www.showfactory.at

Friedl-iche Ausstellung

Unter dem Titel »84,87« stellt die Wildermieminger Künstlerin und Restauratorin Charlotte Friedl derzeit ihre Werke im KunstWerkRaum im Mesnerhaus in Untermieming aus.

Die beeindruckend wandelbare Schaffenskraft der mittlerweile 84-Jährigen lässt nichts an jugendlicher Energie vermissen, in ihrem Atelier in Wildermie-

ming entstehen die Bilder, „die einfach aus mir raus müssen“. Die Ausstellung ist noch bis 22. April Sa + So 14 bis 18 Uhr zu sehen.



Verhörtechnik im Container

m kurz notiert

Krimilesung Fischler

Am 24. April wird's in der Bücherei Mötz ab 20 Uhr wieder kriminell: Der Tiroler Autor Joe Fischler liest aus seinem 4. »Veilchen«-Krimi: »Veilchens Rausch«.

In »Veilchens Rausch« wird die liebenswerte Kommissarin Valerie Mauser diesmal auf die Umbrüggler-Alm oberhalb von Innsbruck gerufen, wo es gilt, den Mord an einer jungen Frau aufzuklären. Fans des Tiroler Autors Joe Fischler dürfen sich auch diesmal wieder über tatkräftige Unterstützung ihrer kongenialen Partner Stoltwerk und Schmatz und auf eine rasante Innsbrucker Verfolgungsjagd freuen.



Foto: Wazek Fotografie



Foto: Offer



Das Theater im Container lädt TheaterbesucherInnen derzeit zum Stück »Heilig Abend« in das Sportzentrum. Schon bei der ausverkauften Premiere überzeugten die beiden Schauspieler mit der großen Bandbreite an dargebotenen Emotionen.

Der spannende Psychothriller von Daniel Kehlmann wird als Tiroler Erstaufführung im Theater im Container gezeigt. Zum Inhalt: Es ist halb elf. 24. Dezember. Eine

Frau wird verhört. Sie weiß angeblich nicht, warum. Er weiß offensichtlich alles über sie. Und er behauptet auch zu wissen, dass sie einen geplanten Terroranschlag um Mitternacht in die Tat umsetzen wird. Lisa Hörtnagl als terrorverdächtige Judith gastiert erstmals im Container. Die gebürtige Innsbruckerin war jahrelang am Tiroler Landestheater in unterschiedlichen Hauptrollen zu sehen und ist den Besuchern der Tiroler Volksschauspiele in der Rolle der Lehre-

rin in »Verrücktes Blut« und als Svetlana in Ringsgwandls »Der varreckte Hof« in Erinnerung. Helmuth A. Häusler in der Rolle des Verhörspezialisten Thomas ist den Container-Besuchern als Adam bekannt.

Weitere Termine: 13. / 14. / 20. / 21. / 27. / 28. April und 3. / 4. / 5. Mai 2018, Beginn jeweils 20 Uhr, Kartenreservierung unter der Tel. 0681/81957839 oder www.theater-im-container.at

Der neue Genusstrend ... jetzt in Telfs

Low Carb heißt:

- ✓ schonend und behutsam kochen
- ✓ auf Kohlenhydrate, Zucker und Stärkehaltiges verzichten

Unsere **neue Speisekarte** beinhaltet viele Gerichte, die sich an moderne, ernährungsbewusste Gäste richten, die neugierig auf eine neue Art der Zubereitung sind und sich geschmacklich überraschen lassen möchten.

Hier Beispiele aus unserer Speisekarte. Probieren Sie es aus ... Sie werden begeistert sein!

Hühnerfilet gebacken in Kürbiskern-Parmesan-Panade auf grünen Bohnen mit Basilikumpesto

Zanderfilet mit mediterranem Grillgemüse, Ruccolapesto, dazu gratinierte Tomaten mit Olivenöl

Tiramisú – auf Basis von Mandelmehl mit Mascarpone-Creme

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!


Hotel Munde
Restaurant • Cafe • Bar • Seminare

Low Carb ist bei uns im wahrsten Sinne des Wortes »in aller Munde«!

Untermarktstraße 17 • 6410 Telfs • Tel. +43 5262 62408 • www.hotel1.at



stockerplätze für turnerinnen

Fotos: Turnverein Jahn



Mitte März fand in Wattens die Gesamttiro-ler Meisterschaft des ÖTB im Turn10 statt, an dem auch 21 Mädchen des Turnverein Jahn aus Telfs teilnahmen.

Die Ergebnisse der Mädchen konnten sich durchaus sehen lassen, sie erzielten insgesamt zehn

Stockerplätze: zwei erste Plätze: **Maria Strigl** (Einstieg AK8) und **Lena Wett** (Einstieg AK14), fünf zweite Plätze: **Helena Vormair** (Einstieg AK8), **Eda Kocaman** (Einstieg AK10), **Lorena Hagele**



(Einstieg AK12), **Linda Mareiler** (Einstieg AK14) sowie **Maria Jamschek** (Basis AK10) und drei dritte Plätze: **Hannah Zöhrer** (Einstieg AK14), **Elea Widhölzl**

(Basis AK14) und **Angela Qoku** (Basis AK15/18).

Foto oben: die erfolgreichen Mädels, Foto links: v.l. Linda Mareiler, Lena Wett, Hannah Zöhrer

m lob & dank

Hut ab...

... vor der professionellen Betreuung im Fitnessbereich des Fit&Sun in Telfs und der Hilfestellung von Sylvia und Christian bei allen Ernährungsfragen. Besonders die Gruppenkurse für uns »Junggebliebenen« schätzen wir sehr,

meinen die Fitnessstudio-Freunde.

Hut ab...

... vor den Postmitarbeitern und -innen in Telfs. Ein besonderes Dankeschön für die Hilfe geht an Herrn Helmut Wechselberger,

meint Barbara Gatt.

Hut ab...

... vor Klaus Gastl aus Inzing-Toblatten, der während des ganzen Winters die Rodelbahn auf der Raggeswiese in »Schuss« gehalten hat und bis zum Winterende für eine gute Bahn gesorgt hat. Und noch ein Hut ab vor Sandra Mariner und Wolfgang Haslwanter aus Inzing, die fünf Volksschulklassen während einer ganzen Woche in die »Geheimnisse des Rodelns« eingeweiht haben und für Freude und Können bei den Schülern gesorgt haben,

meint eine Großmutter.

Wollen auch Sie jemanden loben? Schreiben Sie uns Ihr »Hut ab« an mo@meinmonat.at oder an Bahnhofstraße 24, 6410 Telfs, Tel. 05262 67491.

erfolgreicher 11. tiroler demenztage

Der Verein licht.blicke lud zum 11. Tiroler Demenztage in das ORF Landesstudio. Ingeborg Freudenthaler, Obfrau des Vereins licht.blicke, organisierte wieder ausgewählte Workshops für Betroffene und Angehörige.

Darüber hinaus ging es im Abendvortrag um Prävention für ein gesundes Altern. Mit einem entsprechenden Lebensstil kann man sein biologisches Alter senken und gleichzeitig auch sein Demenztisiko verringern. DDr. Michael Despeghele, Europas führender Gesundheitsexperte & Lifestyle Coach, gab Tipps & Tricks, um dem Alter ein Schnippchen zu



Foto: licht.blicke

schlagen. Dem Impulsreferat folgte ein ausführlicher Selbsttest, in dem DDr. Despeghele auf eine ansprechende und spielerische Weise die TeilnehmerInnen auf den neu-

esten Stand für einen gesunden Lifestyle brachte. *Am Foto v.l.: DDr. Michael Despeghele, Ingeborg Freudenthaler, Bernhard Triendl (ORF), Johannes Klee (Physio Klee)*

dank und glückwünsche für dr. strigl

Seinen letzten Arbeitstag als Kassenarzt absolvierte kürzlich Dr. Reinhard Strigl: Der Telfer Allgemeinmediziner gibt seine Kassenstelle an Dr. Thomas Menghin ab, wird aber in der Praxis seines Nachfolgers weiterhin an bestimmten Tagen als Arzt tätig sein. Bgm. Christian Härting und Gemeindeamtsleiter Mag. Bernhard Scharmer wünschten Dr. Strigl, der dieser Tage auch seinen 70. Geburtstag feierte, alles Gute.

Die Vertreter der Gemeinde bedankten sich herzlich für den jahrzehntelangen Einsatz des Mediziners und überreichten einen Holzschnitt von Sepp Schwarz.

Dr. Reinhard Strigl ist seit 1981 in Telfs als praktischer Arzt tätig, viele Jahre davon auch als Spenglerarzt. Nachfolger Dr. Thomas Menghin ist seit Ostern als neuer Kassenarzt in der Ordination in

der Obermarktstraße 2a zu finden. *Am Foto: v.l. Bgm. Christian Härting, Dr. Reinhard Strigl, Gemeindeamtsleiter Mag. Bernhard Scharmer, Dr. Strigls Gattin Madeleine und Stieftochter Melanie*



Foto: MG Telfs / Dietrich

MACHEN SIE IHR AUTO FRÜHLINGSFIT!



BORR & JORDAN

KFZ FACHBETRIEB GmbH

Gewerbezone 8 · 6403 Flauring

Terminvereinbarung unter **05262-63029** · kfz-borr-jordan@aon.at

✓ FAIRE PREISE – STARKE LEISTUNGEN ✓ EINE WERKSTATT – ALLE MARKEN



Unser Service: REIFENWECHSEL und EINLAGERUNG!

Kein Reifenschleppen, keine Platzprobleme:
Lassen Sie den Reifenwechsel direkt bei uns vornehmen.
Wir wechseln Ihre Räder und lagern sie bei uns ein.
Einfach, schnell und unkompliziert **um nur € 50,90 inkl.**

REIFENWECHSEL
um nur **€ 25,- inkl.**



WIR MACHEN IHR PICKERL!
Überprüfung nach § 57a für PKW,
Kombi und LKW bis 3,5 Tonnen
um nur € 50,- inkl.

Frühlingszeit ist Gartenzeit!

Für Ihr grünes Paradies hat mein monat Interessantes von den Profis für Sie gesammelt ...

Obstbaumschnitt – so bringen Sie den

Am Palmsamstag rückten schon traditionell die Baumwärter des Obst- und Gartenbauvereins Telfs mit Leiter, Säge und Gartenschere an, um den Obstbäumen im Franziskanerklostergarten den Frühlingsobstbaumschnitt zu verpassen.

Die Baumwärter des OGV zeigten die jeweils korrekte Schnitttechnik am alten und am jungen Apfelbaum, an der Marille und am Beerenobst wie Johannisbeere und Himbeere. Die ca. 40 KursteilnehmerInnen konnten im Anschluss daran selbst »unter Aufsicht« üben.

„Mit den Jahren kommt die Erfahrung“, meint der ausgebildete Baumwärter Heinz Haid vom

OGV Telfs dazu, der auch den Mundegarten in Telfs (www.mundegarten.at) betreut. „Durch den Obstbaumschnitt, der zwischen Dezember und Ende März durchgeführt werden soll (wenn es notwendig ist, dann auch noch später), soll der Baum geleitet werden, regelmäßig zu wachsen. Dadurch bekommt die Krone Licht und Luft und die Qualität der Früchte verbessert sich, während sich die Quantität vielleicht durch den Rückschnitt etwas reduziert. Aber wir wollen ja wenige gute Äpfel und nicht viele, die nach nichts schmecken, oder?“ Prinzipiell sei dabei zu unterscheiden, welche Obstsorte geschnitten wird („Kirschbäume werden anders ge-

schnitten als Apfelbäume“) und ob der Baum eine Rundkrone oder eine Säulenkrone hat. Dann muss man die Äste analysieren. „Jeder Baum hat meistens drei Haupttriebe (Anm. auch: Gerüst-Äste), also vereinfacht gesagt, soll alles, was ganz gerade nach oben (Wassertriebe), nach unten oder nach innen (zum Stamm hin) wächst, entfernt werden, auch überdicke

Äste verbrauchen zu viel Energie und müssen geschnitten werden. Das Entfernen von abgestorbenen oder morschen Ästen gehört ebenfalls dazu.“ Während der Frühlingschnitt bei den Obstbäumen aber zum Wachsen anregen soll, soll der Sommerschnitt (im August) den Baum beruhigen.

Weitere Informationen zum Obstbaumschnitt auf www.ogv-telfs.at.



Lehrstunde im Klostergarten mit dem OGV bei tollem Frühlingswetter

Den Pflanzen beim

Zum 6. Mal heuer lud die Gärtnerei Bernhart wieder Volksschulkinder zur »grünen Schulstunde« in ihren Gärtnereibetrieb ein. Die Aktion »Schule in der Gärtnerei«, die jährlich von mehr als 30 Tiroler Gärtnereien

in Zusammenarbeit mit der Landeslandwirtschaftskammer Tirol angeboten wird, sorgte wieder für viel Begeisterung bei den jungen Gärtnern.

Wie zieht man Pflanzen groß? Wie muss ein Gewächshaus belüftet,



Fotos: Offer

gartengrill
GARTENGESTALTUNG
& SERVICE

Tobias Grill

Stagglhof 3 · 6421 Rietz

Telefon 0664 88961289

office@garten-grill.tirol

NEUES UNTERNEHMEN!

www.garten-grill.tirol

 Gartengestaltung

 Gartenpflege (Baum-, Rasen-, Landschaftspflege)

 Anlagenbetreuung



TOBIAS GRILL:
»IHR GARTEN IST
BEI MIR IN DEN
BESTEN HÄNDEN!«



Apfelbaum in Form!

Hausherr Guardian Pater Severin (rechts am Foto) interessierte sich, was mit seinen Obstbäumen passiert. Wichtig außerdem für Baumwärter: einer, der die Leiter gut festhält



Benno Heinzle (M.) zeigt, wo die Gartenschere angesetzt wird

Wachsen zusehen ...

beschattet und bewässert werden? Diese und ähnliche Fragen wurden anschaulich von Gärtnermeisterin Elisabeth Bernhart beantwortet, die die Herkunft und Aufzucht der Pflanzen in einer Gärtnerei erklärte. Die 140 SchülerInnen der Telfer VS Schweinester, Thielmann und Walter Thaler Schule sowie der Pfaffenhofer Volksschule konnten anschließend auch selbst ihren grünen Daumen beweisen und beim Samenaussäen und Jungpflanzensetzen ihre Gärtnerfähigkeiten auf die Probe stellen. Jeweils einen Topf mit Stiefmütterchen und

Sonnenblumensamen können die Kinder dann zu Hause weiter betreuen. „Wenn die Gärtnerei zum Klassenzimmer wird und die Pflanzen zu Lehrern, dann wird der Unterricht richtig spannend“, meint Elisabeth Bernhart.



Die SchülerInnen der SIP 3 Walter Thaler Schule beim Gärtnern



Tag der offenen Gärtnerei
Sa. 28. April
9.00 – 17.00 Uhr

Start in die Sommersaison in der Gärtnerei BERNHART

Nach dem Motto „Wir kennen unsere Pflanzen von klein auf“ wachsen bereits viele Beet- und Balkonblumen über den Winter in unseren Gewächshäusern und freuen sich darauf, bald zu Ihnen zu übersiedeln. Mit üppiger Vielfalt an schönen Farben und Formen möchten sie Ihr Zuhause zum Blühen bringen.



Eine große Auswahl und ein breites Angebot an Beet- und Balkonpflanzen, blühenden Kübelpflanzen, Kräutern, Gemüsejungpflanzen, Blütenstauden und vieles mehr erwartet Sie. Bei Gärtnerei Bernhart setzt man vor allem auf gute Qualität, gesunde Pflanzen und kompetente Beratung. Das Blumengeschäft ergänzt das breite Angebot der Gärtnerei mit Topf- und Schnittblumen, Trauerbinderei, Hochzeitsfloristik, Geschenkkideen, Dekorationen und Blumen für alle Anlässe!

Nutzen Sie die Gelegenheit am Tag der offenen Gärtnerei, eine Runde zu drehen und zu staunen, wie und wo Ihre Blumen wachsen und gedeihen. Informieren Sie sich bei einem Glas Sekt und Kuchen in gemütlicher Atmosphäre. Es warten tolle Angebote, die Blume des Jahres und viele Blumen von Ihrem Gärtner.



am kreuzacker 8
telfs · tel. 62580

www.gf-bernhart.at



lebendiges telfer museum



Foto: MGT/Stefan Dietrich

Zahlreiche Klienten der betreuten Nachmittage vom Sozial- und Gesundheitssprengel in Telfs haben das Fasnacht- und Heimatmuseum im Noafhlhaus quasi zum Leben erweckt.

Durch ihre lebendigen Erzählungen aus ihrer Kindheit und aus ihrem Erwerbsleben vor vielen Jahrzehnten in Telfs bekamen die Objekte im Museum ein Gesicht. Geführt wurden sie von der Muse-

umsleiterin Mag. Anne Potocnik-Paulitsch und von Heimatbund-Obmann Mag. Johann Sterzinger. Organisiert wurde der Besuch von Doris Perfler, begleitet wurden die Besucher von ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen des Sprengels.

Apropos Besuch: Die neuen Öffnungszeiten des Museums: Donnerstag und Samstag von 9 bis 12 Uhr, Freitag von 17 bis 20 Uhr.

weitere neuigkeiten vom noafhlhaus ...

Funde vom Schlossbichl kommen vorübergehend nach Thaur.

In den Jahren 2015 und 2017 fanden am Schlossbichl in Telfs archäologische Ausgrabungen statt, die von der Fa. Talpa in Thaur und der Akademie der Wissenschaften in München durchgeführt wurden. Nach einer Ausstellung, bei der die Funde und die wissenschaftlichen Ergebnisse über den rätisch-römischen Opferplatz im Fasnacht- und Heimatmuseum im Noafhlhaus zu sehen waren, folgt der nächste Schritt in dieser Forschungsarbeit: Diese Objekte und auch die Funde der Sondengeher werden nun in Thaur eingehend

inventarisiert und in das Archiv des Telfer Museums eingespeist.



Foto: Noafhlhaus

Mag. Tamara Senfter bei der Abholung der Funde im Noafhlhaus

aktive neunzigerin in telfs

Zu ihrem 90. Geburtstag, den sie kürzlich beging, wurde Adeline Holzknecht von ihrem großen Verwandten- und Freundeskreis gleich mehrfach gefeiert. Auch Bgm. Christian Härting kam zum Gratulationsbesuch. Dabei ergaben sich angeregte Gespräche, unter anderem über die interessanten Hobbys der aktiven Telferin.

Jahrzehntelang ist **Adeline Holzknecht** als Geschäftsfrau tätig gewesen, ihre Papier- und Bürowarenhandlung war in Telfs ein Begriff. In der Pension widmete sie sich neben karitativen Tätigkeiten besonderen Hobbys. So machte sie sich etwa als Gobelin-Stickerin einen Namen. Ihre prächtigen Wandbilder schmücken viele Telfer Wohnungen und waren immer wieder in Ausstellungen zu sehen. Sehr engagiert ist die Jubilarin

auch in der Erforschung der Familiengeschichte und der Telfer Geschichte. Sie hat viele wichtige Quellen aufgestöbert und so für die Nachwelt gerettet, etwa den Nachlass der Telfer Musikerfamilie Kircher. Dank **Adeline Holzknecht** konnten Experten des Tiroler Landesmuseums 2014 sogar eine wissenschaftliche Arbeit über diese bisher kaum bekannte Komponistenfamilie verfassen.

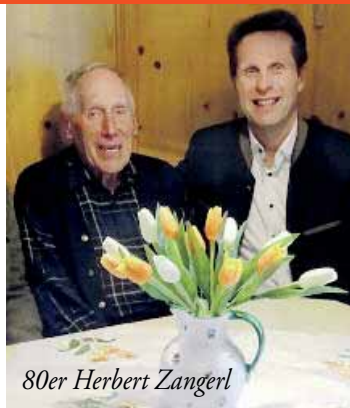
Außerdem hat die unermüdliche Seniorin einen Familienstammbaum zusammengestellt, der inzwischen mehrere hundert Personen umfasst und den sie dem Bürgermeister bei seinem Besuch stolz zeigte. Besonders beeindruckend: Die Arbeit am Stammbaum und viele andere Tätigkeiten erledigt die Neunzigerin problemlos am Computer. Am Foto unten v.l.: Bgm. **Christian Härting**, Sohn **Bertram** und **Adeline Holzknecht**.

in hatting wurde gefeiert: 2x 80, 1 x 90



Foto: Gemeinde Härting

90er Miedl Gassler



80er Herbert Zangerl

Mehrere Geburtstagsfeiern beschäftigten die Hattinger Gemeindegastgeber: **Miedl Gassler** konnte vor kurzem ihren 90. Geburtstag feiern,

Herbert Zangerl und **Erika Pfandler** konnten jeweils ihren 80. Geburtstag feiern. Bürgermeister **Dietmar Schöpf** (oben rechts mit Herbert Zangerl und am Foto rechts auf der linken Seite) und Vizebgm. **Bernhard Brötz** (Foto oben r. und Foto un-

ten r.) gratulierten im Namen der Gemeinde Hatting sehr herzlich und überbrachten den Jubilaren die besten Wünsche.



80er Erika Pfandler

Foto: Edith Haider



Foto: MGT/Stefan Dietrich

10 JAHRE



Schutz fürs Haus mit der Spenglerei Hangl

Wer ein Haus besitzt oder gerade beim Bau ist, weiß, wie wichtig die äußere Gebäudehülle ist. Von oben soll es dicht sein, rundherum soll es möglichst wenig Energieverlust aufweisen. Der Meisterbetrieb Hangl in Telfs ist seit nunmehr 10 Jahren bewährter Partner bei Spenglerei und Isolierungen.

Ohne Aprilscherz wurde das Unternehmen am 1. April 2008 gegründet und hat sich seither vom Einmann-Betrieb zu einem Unternehmen mit 18 Mitarbeitern entwickelt, darunter ein Lehrling, ein weiterer soll aufgenommen werden. „Wir setzen unser KnowHow gerne dafür ein, den Facharbeiternachwuchs auszubilden und in unseren Betrieb bestmöglich einzubinden.“

Auch die Schwerpunkte und Stärken der Spenglerei haben sich in den zehn Jahren herauskristallisiert: **Abdichtung / Wärmedämmung:** Eine fachmännische Dach- und Terrassendämmung bietet optimalen Wärme- und Kälteschutz und

spart Energiekosten. Hangl garantiert eine fachgerechte Lösung in den Bereichen: • Keller (innen/außen) • Terrassen • Balkone • Flachdächer • Gründächer und • Steildächer, auch Komplettlösungen bei Dach- oder Terrassensanierung von der Abdichtung bis zum fertigen Belag sind möglich.

Bauspenglerei: „Professionelle Beratung, fachgerechte und präzise Arbeit sowie qualitativ hochwertige Materialien stehen bei uns an erster Stelle“, versichert Christof Hangl: • Hängerinnen und Ablaufrohre • Attikaabdeckungen • Windladenverkleidungen • Blechdächer • Prefa Dächer • Velux Dachflächenfenster • Dachkontrollen uvm.

Hinterlüftete Fassaden: Die moderne Bauweise mit Flachdach ohne Vordach bedeutet auch neue Qualitätsansprüche an die Fassade. „Ein optimale Lösung sind Systeme mit feuchtigkeitsunempfindlichen Materialien – entweder in Großformat (z.B. Max Platten) oder Kleinformat (z.B. Alu Schindeln).

Hangl

Meisterbetrieb
spenglerei & isolierungen GmbH

Spenglerei Hangl Christof GmbH
Hans-Liebherr-Str. 31
6410 Telfs

Tel. 0650-5969580
info@spengler-tirol.at
www.spengler-tirol.at



Das motivierte Team rund um Firmenchef Christof Hangl (r.) steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite, wenn das Heim »gut bedacht« und isoliert sein soll

Durch die Ausführung als hinterlüftete Fassade ist Langlebigkeit garantiert.“ Seit 2016 ist Christof Hangl außerdem gerichtlich beeideter Sachverständiger, der Sie bei

Bauaufsicht, Beweissicherung, Qualitätskontrolle, Gerichts-, Versicherungs- oder Privatgutachten unterstützen und beraten kann. (Infos auf: www.sachverstand-tirol.at)

Unsere Wohlfühlzone: Ihr DACH!

Hier einige Beispiele
unserer Arbeiten ...



DrachenGas

ButanGas Group since 1948

Die saubere Energie
aus Flasche und Tank



ANLAGENBAU & SERVICE PROPANGAS GmbH
Johannesfeldstraße 24 | 6111 Volders
Tel. 05224 53118 | Fax 05224 53118-14
vbvolders@drachengas.at · www.drachengas.at

Tiroler SPARKASSE

Was zählt, sind die Menschen.



SONDER-
THEMA



GUT BAUEN SCHÖNER WOHNEN BESSER LEBEN

Viele Schritte sind von der ersten Idee bis zur Realisierung des eigenen Wohntraums notwendig. Da ist es gut, wenn man auf verlässliche Partner setzen kann.

mein monat hat sich auf die Suche nach kompetenten Unternehmen für die Bereiche Bauen, Wohnen und Einrichten gemacht, die die Verwirklichung des Traumhauses Schritt für Schritt umsetzen.

ERDBAU

Wenn tonnenschwere Materialien bewegt werden müssen, sind die Erdbau-Spezialisten die richtigen Partner. Egal, ob beim Hausbau oder bei der Gartengestaltung rund ums Haus, die Experten für alles Schwere sorgen dafür, dass Mauern, Steine und Kanäle an die richtige Stelle kommen.



Ihr Spezialist
für Schweres

Hubert
Hochenegger

HUBERT HOCHENEGGER



h.hochenegger@aon.at
+43 (0) 680 1224673
Gießenweg 27
6402 Hatting

ERDBAU

WIR ERLEDIGEN FÜR SIE

- ▶ ABBRUCHARBEITEN
 - ▶ JEGLICHE ART VON AUSHUB
 - ▶ EINFahrTEN
 - ▶ WASSER- UND KANALANSCHLUSS
 - ▶ TERRASSEN
 - ▶ GARTENMAUERN
 - ▶ GARTENGESTALTUNGEN
 - ▶ FROSTKOFFER
- INKL. MATERIALENTSORGUNG
AUF EIGENER DEPONIE



PLANUNG

Sie möchten Ihr Traumhaus in Holzbauweise errichten, dann sind Sie bei uns richtig. Wir gehen auf Ihre Ansprüche ein und unterstützen Sie gerne mit unseren kompetenten Leistungen. Überzeugen Sie sich auf unserer Homepage unter www.holzbau-gritsch.at von unserem professionellen Angebot.



www.holzbau-gritsch.at

Seit über
20 Jahren
Erfahrung
im Holzbau

Beraten! Planen! Bauen!



Wir planen & bauen Ihr Traumhaus aus Holz!

- fachlich einwandfreie Beratung beim Hausbau
- Individuelle Planung
Erstellung von Energieausweisen
- Komplettlösungen für Ihr neues Eigenheim
Ausbauhaus oder schlüsselfertige Ausführung möglich.

BERNHARD GRITSCH Kalkofenstraße 30 6425 Haiming - Austria
T +43 5266 20 301 M +43 664 122 65 91 office@holzhaus-gritsch.at

MASSIVHAUS

Hausbauen ohne Stress und mit der Erfahrung von über 27.500 gebauten Massivhäusern? JA – DAS GEHT! Indem Sie dem Profi in Sachen Hausbau vertrauen – Town & Country Haus. So wird der Traum vom eigenen Haus schnell wahr.



Mehr als 40 attraktive **Massivhaus-Typen** mit **unzähligen Variationen** stehen zur Auswahl

Town & Country HAUS
... hier zieh' ich ein.



Symbolfoto

BKS Massivhaus GmbH Town & Country Lizenz-Partner · T 0512 296920 · www.bks-massivhaus.at

SICHERHEIT

Schützen Sie sich und Ihre Werte mit Alarmanlagen, Sicherheitstechnik und Video- & Zutrittsystemen – denn Einbrecher schlafen nie! Wir übernehmen Ihre Sicherheit von der Planung über die Ausführung bis hin zur Wartung Ihrer Systeme.



BTDAlarm
Sicherheitstechnik



Kostenlose Planung
Ihres individuellen
Sicherheitssystems!

Elektro Berchtold GmbH
Dr. Otto-Keimel-Weg 2 · 6408 Pettnau · Österreich
Hotline: +43 (0) 664 9726050 · Tel.: +43 (0) 5238 84123
btd-alarm@berchtold.at · www.btd-alarm.at

ENERGIE

Beim Bau oder der Anschaffung eines Eigenheims müssen viele Entscheidungen getroffen werden. Eine wichtige Rolle dabei spielt die Wahl des richtigen Energieträgers. Erdgas ist komfortabel, günstig und umweltschonend!

Top-Wohnkomfort mit Erdgas

Erdgas ist komfortabel, umweltschonend und kostengünstig und sorgt jederzeit für behagliche Wärme in Ihrem Zuhause.

Alles spricht für

Erdgas 

TIGAS


TIGAS-Erdgas Tirol GmbH
Salurner Straße 15, 6020 Innsbruck
Kunden-Serviceline: 0800 / 828 829
Email: sc@tigas.at
Web: www.tigas.at

FLIESENLEGER

Mit Natursteinplatten und Fliesen können Bad, Vorräume und Wohnräume natürlich und pflegeleicht gestaltet werden. Auch im Außenbereich wird Ihr Zuhause durch Fliesenlegerarbeiten dekorativ.



Fliesen Naturstein Granit Parkett Laminat

Planung Beratung Verkauf Zustellung Verlegung

Fliesen · Terrassenplatten · Parkett · Vinylboden



Saglstraße 35 | 6410 Telfs | Tel. 052 62 63 330 | Mobil +43 676 9756577 | office@ea-ceramic.at | www.ea-ceramic.at

ELEKTROTECHNIK

Ihr Fachmann für Haus-Elektroinstallationen in einer High-end Version, mittels SONOS Musikbeschallung und Funkbus-Steuerung, IP Lösung für Video-Gegensprechanlagen, aufgeschaltet auf jedes Handy oder Touchpaneel.



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

6410 Telfs
Niedere-Mundestraße 15d
Mobil: 0676/53 08 652
Tel 05262 / 21 430
Fax 05262 / 21 431
ets-elektrik@telfs.com

Filiale Pfaffenhofen
6405 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



EAT·N

OFENBAU

In Zeiten steigender Energiepreise kommt dem Kachelofen große Bedeutung zu. In der Übergangszeit spendet er als Zusatzheizung wohlige Wärme und kann sogar als Alleinheizung im Winter dienen.



Öffnungszeiten

Mo – Fr 7.30 – 12.00 Uhr
14.30 – 18.00 Uhr
Sa nur nach Terminvereinbarung
Mittwoch nachmittags geschlossen!

Ihr kompetenter Partner für Fliesen und Öfen
in der LUMMA 6 in TELFS!



MUGLACH

MUGLACH OFENBAU-MEISTERBETRIEB

Tel. 0650 / 62 33 205

office@muglach.at · www.muglach-ofenbau.at

ÖFEN · HERDE · FLIESEN

BODENLEGER

Viel Wirkung für Ihre Räume – innen und außen: der Boden ist ein Aushängeschild und unterstreicht den persönlichen Wohnstil. Ihr Experte für Bodenbeläge verlegt neue Böden, verhilft Parkettböden zu neuem Glanz und reinigt und ölt auch Terrassenböden.

Bodenständig und mit Feinschliff!



**Staubfrei Parkettschleifen
für einen glänzenden »Auftritt«!**



Oliver Dallagiovanna
Silbergasse 21 · 6421 Rietz
Tel. +43 (0) 664 350 80 21
kontakt@oliversbodenexpress.com
www.oliversbodenexpress.com

TISCHLER

Der Tischler-Meisterbetrieb HAFNER in Silz ist erster Ansprechpartner, wenn es um Einrichtungs- und 3D-Planung, KÜCHEN, Möbel (modern und traditionell), Türen (auch Brandschutz- oder Paniktüren), Fenster u.v.m. geht. Kein Auftrag ist dem Familienbetrieb zu klein, keiner zu groß.



Tischlerei Hafner GmbH & Co.KG
A-6424 Silz, Dornachweg 32
Telefon: 05263/6343
Telefax: 05263/6343-4
e-mail: info@tischlerei-hafner.at
www.tischlerei-hafner.at



MALEREI

DIE TRADITIONS-MALEREI IN ZIRL

Als Sanierungsprofi können wir unseren Kunden eine vielfältige Leistungspalette anbieten. Nähere Informationen erfahren Sie auf unserer Homepage www.valent.at

VALENT

VALENT THOMAS · Sportplatzweg 8d · 6170 Zirl

Telefon 05238 54047 · office@valent.at

www.valent.at

Malerei
Fassaden
Vollwärmeschutz
Altbausanierung
Gerüstbau
Fassadensteiger
und vieles mehr...

KÜCHE

Der richtige Ansprechpartner wenn es um Ihre Küche oder Ihren Wohnraum geht. Topqualität bei Beratung und Verkauf, durch Einrichtungsberater mit Herz und Verstand und das Ganze mit DAN Küchen, dem größten österreichischen Küchenproduzenten.



DANKÜCHEN LEITNER TELFS

DIE NEUHEITEN 2018 SIND DA!

DANKÜCHEN Leitner • Weißenbachgasse 1 • 6410 Telfs

Handy: (0664) 35 61 363 • Tel.: (05262) 63 633 • Fax: (05262) 63 633-3

NATURSTEIN

Naturstein ist das perfekte Material, um die unterschiedlichsten Bereiche wie Vorplätze, Einfahrten, Eingangsbereiche, Wege, Terrassen und Sitzplätze zu gestalten. Ilija Bosankic und sein Team setzen jedes Projekt mit Naturstein zur Zufriedenheit um.



Wir gestalten Ihr persönliches Paradies mit NATURSTEIN

Natursteinhandel & Verlegung
Ilija Bosankic

6020 Innsbruck · Ampfererstr. 60

Tel. 0512 - 27 72 20 · Fax 0512 - 27 71 70

Handy 0664 - 230 67 06

bosankic@naturstein-tirol.at · www.naturstein-tirol.at

Freude am
Wohnen
heißt Freude
am Leben.

Bauen mit impuls



60 Jahre Hauptschule / NMS Stams-Rietz

Es wird gefeiert in Stams! Die Neue Mittelschule Stams-Rietz, früher Hauptschule, wird am 13. April ab 11 Uhr ihre ersten 60 Jahre begehen.

„Wir blicken auf eine besondere und bewegte Geschichte zurück ... In Stams gab es die erste Hauptschule mit Knaben- und Mädcheninternat in Tirol, dann war es Landeshauptschule, heute Neue Mittelschule“, blickt Direktor Anton Mayr auf 60 Jahre Lehren und Lernen zurück. Auch besondere Projekte und Initiativen wurden an dieser Schule immer gefördert: Vor 26 Jahren wurde an der Hauptschule Stams etwa erstmals das Fach »Lebensführung« entwickelt und eingeführt, das modellgebend für andere Schulen war. Auch heute noch wird »Lebensführung« in allen Klassen und Schulstufen durchgeführt und ermöglicht in besonderer Weise gemeinschaftsfördernde und erlebnisorientierte



Dir. Anton Mayr (l.) freut sich mit Mag. Susanne Dretzke aus Rietz, die sich sehr engagiert um das Layout gekümmert hat, über die Chroniktafeln

Aktivitäten. Der Meditationsraum ist ebenso Ergebnis des Schulmodells wie das Projekt »Auf dem Jakobsweg«, das die vierten Klassen durchgeführt haben. Mit der »Tischler Trophy 2017« bewiesen die SchülerInnen unter anderem auch ihr kreatives Können. Beim Festakt am 14. April ab 11

Uhr im Mehrzwecksaal kommen nach der Eröffnung und den Ansprachen die SchülerInnen bei Darbietungen selbst zu Wort, dann wird der Impulsfilm »Gesunde Schule« gezeigt. (Anm: im September 2017 wurde die NMS Stams-Rietz mit dem Gütersiegel »Gesunde Schule Tirol« ausge-

zeichnet.) Anschließend werden in einer Ausstellung die vergangenen sechs Jahrzehnte »aufgearbeitet«: „Pro Schuljahr haben wir eine Chroniktafel gestaltet, auf der in fünf Bereichen das Jahr präsentiert wird, einerseits mit Klassenfotos von damals und Hinweisen auf lokale Ereignisse aus Stams und Rietz sowie globale Vorkommnisse. Außerdem werden Auszüge aus der Schulchronik veröffentlicht und im Bereich »Zeitzeugen« wurden Persönlichkeiten angesprochen, die uns ihre Erinnerungen zum jeweiligen Jahr mitgeteilt haben“, erklärt Direktor Anton Mayr. Die Tafeln sollen anschließend als Dauerausstellung im Schulgebäude bleiben und vielleicht auch beim nächsten Klassentreffen von »Ehemaligen« besichtigt werden können. Mit einem Würstlbuffet, Kaffee und Kuchen soll die Feierstunde schlussendlich gemütlich ausklingen.

schweigl
PLANUNG ■ DESIGN ■ TISCHLEREI

weitsicht auf möbel

seit 1959 planen bauen wohnen zubehör

www.tischlerei-schweigl.at



durchsicht mit rieder

R
RIEDER
ZILLERTAL



Tischlerei Schweigl | Mähmoos 7 | 6422 Stams | Tel. 05263 6529 | Mail: info@tischlerei-schweigl.at

Lehmbau Hüttl



gesundes
Wohnen mit Lehm

Lehmputz · Kalkputz · Tadelakt
Stuccolustro · Kalkspachtel

Abt-Fiderer-Str. 10 · 6422 Stams · 05262/61400
office@lehmbau-huettl.at · www.lehmbau-huettl.at

Gesundes Wohnen mit Lehm! Ein uralter Baustoff wird wiederentdeckt ...

Mit dem Trend zum gesunden Wohnen und zu natürlichen Oberflächen wurde der Lehm als Baustoff wiederentdeckt. Er sorgt, wie kein anderes Material, für ein gesundes und behagliches Raumklima.

Mit Lehmputzen können ästhetisch anspruchsvolle Wohnräume

gestaltet werden, die das Raumklima positiv regulieren. Lehm gibt keine Schadstoffe ab, Allergien auf Lehm sind nicht bekannt. Auch Schimmelbildung ist auf Lehmputz fast unmöglich und er reguliert die Luftfeuchtigkeit auf natürliche Weise, besser als alle anderen Baustoffe.

ANZEIGE

Sportplatz, Dorfplatz und neuer »Teich«

Einige »Begegnungsräume« in Stams werden derzeit neu gestaltet bzw. geplant.

Der Fußballplatz wurde bereits letztes Jahr neu adaptiert und war bis vor kurzem noch unter einer dicken Schneedecke begraben (Anm. der geplante Frühjahrsauftritt am 24. März musste deshalb auch abgesagt werden). Durch Drainagen, einen neuen Aufbau und eine automatisierte Be- und Entwässerung, die ständig die Feuchte des Rasens misst, ist der Platz nun am technisch neuesten Stand. „Nun sind auch die Erweiterungen an den Sportplatzgebäuden in Angriff genommen worden“, erzählt Bürgermeister Franz Gallop. „Ein westlicher Zubau bringt neue Lagerräume und neue Schiedsrichterkabinen, auch die Sanitäranlagen werden modernisiert.“ Erste »Belastungsprobe« für die neuen Räumlichkeiten und den Platz wird das Stamser

Pfingstturnier und Pfingstfest am 19. Mai sein, bei dem im Festzelt DJ Ötzi, Melissa, Stephanie, Die bärigen Tiroler und DJ In-Style auftreten werden. Bei einem Fußball-Länderspiel der Bürgermeister Österreich gegen Südtirol am 2. Juni soll der Fußballplatz dann offiziell eingeweiht und seiner Bestimmung übergeben werden. Westlich des Fußballplatzes soll auch noch heuer ein Probebecken mit den Ausmaßen 30 x 50 m entstehen, das im Hinblick auf ein zukünftiges Ausgleichsbecken der Tiwag für das Kraftwerk Sellrain-Silz die Wasserschwankungen im Inn ausgleichen soll. „Es ist vereinbart, dass es spätestens ab 2027 keinen Schwallbetrieb mehr geben soll, der sich in den letzten Jahren massiv negativ auf den Fischbestand ausgewirkt hat“, erklärt Bürgermeister Franz Gallop, der auch in seiner Funktion als Obmann des Bezirksrevierausschusses Imst des



Foto: Offer

Der Dorfchef will bald eine neue Aussicht auf den Dorfplatz haben

Tiroler Fischereiverbandes großes Interesse daran hat.

Die Dorfplatzerneuerung schließlich wird noch einige Zeit dauern, da gerade erst der Architektenwettbewerb stattfindet. „Die Architekten sind nun gefordert, unsere Vorstellungen bestmöglich umzusetzen. Wir wollen den Platz ja als Dorftreffpunkt konzipieren, wo

unser großer Martinimarkt, der Spielplatz und im Winter ein Eislaufplatz Platz finden können und ein Teil überdacht werden kann. Auch eine Ausschankmöglichkeit und Sanitäranlagen sowie 12 Parkplätze sollen geschaffen werden.“ Vor dem Sommer (ev. im Mai) soll bereits der Gewinner des Architektenwettbewerbs gekürt werden.

KPH – Edith Stein Hochschulstandort Stams

- Lehramt Primarstufe (Volksschule)
- Lehramt Sekundarstufe (NMS, PTS, AHS, BMHS)
- Lehrbefähigung Katholische Religion

Eignungsfeststellung:

22./23. Mai 2018 (Anmeldeschluss 4. Mai 2018)

10./11. September 2018 (Anmeldeschluss 27. August 2018)

<http://www.kph-es.at/ausbildung/anmeldung-bewerbung/eignungsfeststellung/>

KIRCHLICHE PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE EDITH STEIN
05263/5253
lehrerinnenbildung.stams@kph-es.at
www.kph-es.at



Lehrer/in werden

Da die Volksschulzeit als prägender Lebensabschnitt für die weitere Entwicklung von Kindern gilt, sind gute Volksschullehrer/innen von entscheidender Bedeutung. Die KPH Edith Stein hat an ihrem langjährigen Hochschulstandort Stams die Ausbildung für das Lehramt Primarstufe mittels Bachelor- und Masterstudium erfolgreich umgestellt. Dabei werden Studierende in bewährter Weise auf die beruflichen Herausforderungen durch eine enge Verschrän-



kung von Theorie, Praxis und Forschung vorbereitet und neue Tendenzen in der Schulentwicklung und Lehrerbildung berücksichtigt. Anmeldung jederzeit möglich, www.kph-es.at

ANZEIGE

Auto des Monats!

Renault SCENIC Tech Edition Energy dCi 110

✓Vorfürswagen ✓Erstzulassung 29.06.2017 ✓ca. 7.000 km
Navigationssystem, Sitzheizung vorne, LED Scheinwerfer, 20 Zoll Alu-Räder u.v.m.



Autohaus Rudolf Neurauter
STAMS-MÖTZ Tel. 05263/6410

www.neurauter.info office@neurauter.info

Spenglerei-Lackiererei-Service-Verkauf-857a Picklerl
Reparaturen aller Marken



2-Rad
Service
und Verkauf

Neupreis € 29.100,- jetzt € 24.490,-



Pointenabfolge auf der Theaterbühne

Die Stamser Dorfbühne feiert ihr 10-Jahres-Jubiläum mit »So a Theater. Sachen zum Lachen« auf der Bühne des Don Bosco Hauses.

„Damit diesmal möglichst viele auf der Bühne spielen können, haben wir 14 Sketche ausgesucht, die von insgesamt 21 Vereinsmitgliedern präsentiert werden“, erklärt Obfrau Beate Enzinger, die als »Frieda« ihr komödiantisches Talent zeigt. Neben alten »Theaterhasen« – fünf Gründungsmitglieder der Stamser Dorfbühne sind auch dabei – stehen auch acht »Neulinge« auf den Brettern, die die Welt bedeuten, und sind mit

Feuereifer dabei. Als Überraschungsgäste am Premierenabend und am 8. April zeigten zusätzlich die Damen des Hauses, die Don Bosco Schwestern, eine unterhaltsame musikalische Einlage. Drei Mal können die ZuschauerInnen noch einen vergnüglichen Abend verbringen: am 15. April um 18 Uhr und am 20. und 21. April jeweils um 20 Uhr im Don Bosco Haus. Tel. Reservierung 0680/2305387.



Die Schauspieler der Stamser Dorfbühne (Foto oben) mit den Regisseuren Katharina Mair und Toni Schatz (am Sofa 2. und 3. von links) und Obfrau Beate Enzinger (am Sofa r.). Die Don Bosco Schwestern (Foto rechts) waren bei zwei Vorstellungen musikalisch auf der Bühne im Einsatz



Foto-Jugendprojekt

Um die Kinder und Jugendlichen aus ihrer Alltagsbeschäftigung »Handy« herauszulocken, haben die Jugendarbeiter Katharina Altmayer und Rebecca Brunner aus dem Jugendzentrum Stams einen einzigartigen Fotoworkshop ins Leben gerufen, bei dem Kinder und Jugendliche aus dem Ort unter Anleitung lernten, dass mittels Handy-Kamera wunderbare Mo-

mente visuell festgehalten werden können. Mit frisch gewonnenem Wissen über Belichtung, Foto-Ausschnitt und Perspektive gingen die Kids auf Foto-Safari durch den Ort. Die Ergebnisse können sich sehen lassen: Vernissage zur Ausstellung »Stams aus dem Blickwinkel der Jugend« am 20. April um 18 Uhr im Foyer des Gemeindeamtes.



Fotos: JUST Stams

Fotos: Offer

INSTALLATIONEN MAIR

PERSÖNLICH - BEHAGLICH - EMPFEHLENSWERT

www.installationen-mair.com | Stams - Telfs

Telefon 05263 51720 | [facebook.com/installationenmair](https://www.facebook.com/installationenmair)

Kirchturm-Weitsicht einmal rundherum

Wer Werner Schwarz aus Stams kennt, weiß, dass er vom Kirchturmdenken weit entfernt ist und eher dem Weitblick frönt. Trotzdem zieht es den pensionierten Lehrer und Naturschutzbefragten seit vielen Jahren immer wieder auf den Stamser Kirchturm, um von oben im 360°-Radius »sein« Dorf zu überblicken. Die fotografischen Ergebnisse dieser Tief- und Fernblicke kann man derzeit und noch bis zum 20. April im Foyer des Gemeindeamtes besichtigen.

Die vier Wände des Foyers erschließen dem Betrachter dabei gleichsam die vier Blickwinkel nach Norden, Osten, Süden und Westen. „Die größten Veränderungen sind eindeutig im Norden

erkennbar“, zeigt Werner Schwarz mit Blick auf freie Felder in den 70er Jahren im Gegensatz zu den heutigen großflächigen Firmengebäuden im Gewerbegebiet auf. „Wenn man diese Dächer alle mit Photovoltaik versehen könnte, könnte man Stams locker mit Energie versorgen“, würde er sich wünschen. Auch die Aussicht Richtung Süden lässt ihn etwas wehmütig werden: „Dort, wo heute die Wohnanlagen oberhalb der Neuen Mittelschule stehen, bin ich früher mit den Langlaufskiern über die Wiesen zum Unterrichten ins Meinhardinum gefahren.“

So bietet die Fotoausstellung, die Aufnahmen von Stams aus mehr als 40 Jahren gegenüberstellt, nicht nur dokumentarische Aussichten, sondern auch sehr persönliche Einsichten. Sabine Schwarz beschreibt die Ausstellung ihres Vaters so: „Den BesucherInnen jeglichen Alters werden Blickwinkel eröffnet, die individueller nicht sein könn-

ten: Fotografien als Dokumentation einer historischen Dorfbildentwicklung, Bilder als Suchbildrätsel, Vorher-Nachher-Perspektiven, das eigene Haus / der eigene Garten, oder um längst Vergessenes wieder in Erinnerung zu rufen. Durch die Präsentation einiger Fotos als Panoramabild könnte man fast von einem Stamser Rundgemälde sprechen.“

Werner Schwarz, der 1972 nach Stams übersiedelte, entdeckte den Kirchturm der Stamser Pfarrkirche 1974 für sich, als ihn Pater Michael erstmals über die dunklen, ausgetretenen Stufen und schmalen Leitern hinaufführte. „Ich habe nie gezählt, wie viele Stufen es sind“, lacht Werner Schwarz. „Ich weiß nur, dass ich jedesmal »nur ein paar Fotos« schießen wollte und dann immer über eine

Stunde dort oben geblieben bin, weil ich das noch gesehen und das noch entdeckt habe ...“ Der passionierte Bergsteiger, der auch in der Natur den Ausblick von weit oben schätzt, hat in den Jahren viele Eindrücke gesammelt. „Der Park mit Springbrunnen vor der Orangerie innerhalb des Klosters war früher ein ausgedehnter Gemüsegarten, aus dem sich die Pateres und die Stamser Bevölkerung Gemüse holten. Auch die Orangerie selbst hat eine große Wandlung hinter sich vom halb verfallenen Nebengebäude zum bestens ausgestatteten Restaurant.“

Bei der Vorbereitung für die Ausstellung »360° + Stamser Kirchturmblicke« mussten zunächst unzählige alte Fotos und Dias eingescannt oder abfotografiert werden, bevor die Auswahl stattfinden konnte. „Bei der Technik – vom Fotografieren bis zum Speichern – hat sich da natürlich einiges getan und die Qualität der digitalen Bilder ist um einiges besser. Von den 1.600 Bildern sind im Endeffekt 120 Bilder ausgestellt worden. Beim Aussuchen habe ich aber gesehen, dass man da noch einige andere themenbezogene Serien kombinieren könnte“, stellt der Fotograf in Aussicht.

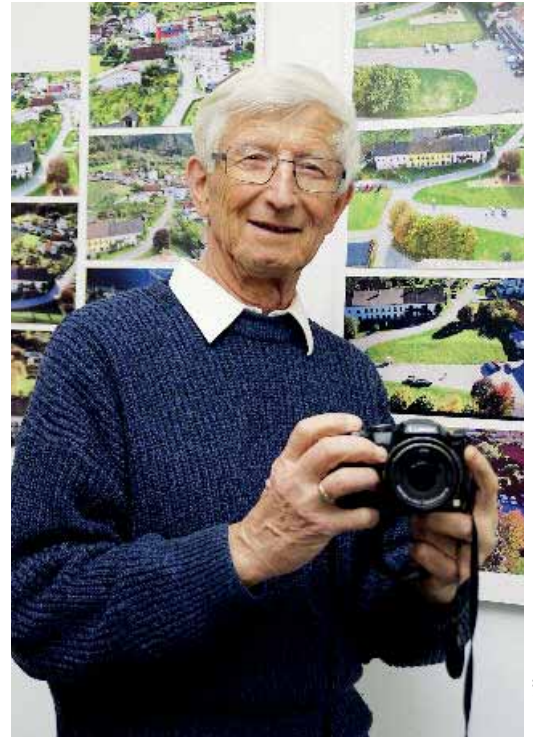


Foto: Ofner



Besuchen Sie unseren Onlineshop
WWW.PLOTTERPROFI.AT

- ✓ Papier
- ✓ Tinte
- ✓ Druckköpfe
- ✓ Plotter
- ✓ Schneidetische
- ✓ Falmmaschinen
- ✓ Großformatscanner

PlotterProfi.at Maria Jaglitsch e.U.
Abt-Fiderer-Str. 31 | A-6422 Stams
0676 45 11 351 | info@PlotterProfi.at

Ihr Onlineshop für
PLOTTER & Zubehör

- ✓ Service
- ✓ Wartung
- ✓ Reparatur
- ✓ Garantieabwicklungen
- ✓ Zertifizierter Service-Partner für HP und Epson

P.A.M. - PLOTTER AND MORE e.U.
Gregor Jaglitsch | Abt-Fiderer-Str. 31 | A-6422 Stams
0650 300 89 45 | plotter@plotterandmore.com

P.A.M.
PLOTTER AND MORE
WWW.PLOTTERANDMORE.COM

Klötis Werkstattl – ein Unternehmen mit Herz

Seine Leidenschaft für Holz begleitet den gelernten Möbeltischler Hermann Klöter schon sein ganzes Leben lang. So war es naheliegend, dass er Geschenkideen aus Holz –



Hermann Klöter liebt Holz und fertigt daraus Dekoratives und Nützliches

mit viel Herz – anfertigt. Mit einem Verkaufslager in Stams sowie dem Verkauf im eigenen Online-shop unter www.klöter.at und einem „Geschenke-Notdienst“ unter www.geschenke-notdienst.at

(für kurzfristige Überraschungen) erfüllt er Geschenkideen, die durch ihre Einzigartigkeit überzeugen. Jedem Anlass entsprechend kann man sein ausgesuchtes Unikat auch mit einer Gravur versehen lassen, was es zu einem ganz persönlichen Stück macht (auch für Geschäftskunden).

„Geht nicht, haben wir nicht, gibts nicht? – Bei uns ist alles möglich!“, meint Hermann Klöter. Anfragen gerne unter office@kloeter.at.

Liebevolle Produkte aus Holz ...



Pfeffer- und Salz-Mühlenset aus Zirbe

ANZEIGE

Du suchst noch ein Geschenk?
www.klöter.at



**KLÖTIS
WERKSTATT**

**Geschenkideen mit Herz
Firmen- & Werbeartikel
Modernste Lasertechnik
Geschenke-Notdienst**

Hermann Klöter | ONLINESHOP www.klöter.at | Klötis Werkstattl
6422 Stams | Hptm.-Kluibenschedlstr. 9 | T 0676 849 409 53 | office@kloeter.at

■ FLIESEN ■ NATURSTEINE ■ BADSANIERUNGEN ■ TERRASSEN

Von Bad über Boden bis Betreuung

Vor zweieinhalb Jahren hat der Rietzer Nikolaus Gratz sein Unternehmen gegründet, vor gut einem Jahr hat er sein Büro und den Schauraum in Stams bezogen und ist mit seinem Team Ansprechpartner für alle Themen rund um Fliesen und Natursteine.

Die Gestaltung von »Wohn(t)räumen« im und ums Haus mit Fliesen und Steinen liegt im Trend – Klaus Gratz bietet seinen Kunden dabei von der Planung bis zur Umsetzung alles aus einer Hand:

- Verlegung von Fliesen- oder Steinböden im Haus oder auf der Terrasse
- Mauerverblendungen mit Stein sowie
- Badneubau oder Sanierung.

„Mit meinen drei kompetenten Mitarbeitern ver helfe ich Ihrem Zuhause zu

neuer Wohnlichkeit. Dabei werden zusätzlich auch Gips-, Putz- und Malarbeiten erledigt“, erklärt Nikolaus Gratz, der auf viel Berufserfahrung (er war u.a. auch 10 Jahre in der Schweiz

tätig) zurückschauen kann. Außerdem kann Nikolaus seinen KundInnen auch mit Entfeuchtung und Trocknung nach Wasserschäden helfen und bietet Objektbetreuung und einen Hausmeisterser-

vice für Wohnungen und Häuser an. „Auch die Reinigung von Fliesen, Natursteinen und Betonwerksteinen mit säurefreien Spezialmitteln (drinnen und draußen) gehört zu unseren Leis-



Stein auf Stein, Fliese auf Fliese verhilft Ihnen Klaus Gratz mit seinem Team zu einem neuen Wohngefühl

NIKOLAUS GRATZ
Fliesen • Natursteine

Abt-Fiderer-Strasse 1, 6422 Stams
+43 664 45 090 19 • nikolaus.gratz@icloud.com

tungen, die ab dem nächsten Jahr noch durch Ofenbau ergänzt werden sollen. Kontaktieren Sie uns gerne für eine Besprechung bei Ihnen vor Ort oder einen Besuch des Schauraumes in Stams!“

Tel. 0664-4509019, nikolaus.gratz@icloud.com, weitere Infos auch auf facebook.



Agentur Friedrich Köll

Tel.: 05262/626 45, Fax: 05262/626 45-4

6410 Telfs
Untermarktstraße 10

beratung.allianz.at/koell

Hoffentlich Allianz.

Allianz

**INSTALLATIONEN
KRATZER**

Walter Kratzer
Wegscheide 7
RIETZ

Tel. 0660 – 7306949
www.installationen-kratzer.at

goer in mösern

Nach Mösern führte den Telfer Bürgermeister Christian Härting vor kurzem ein Gratulationsbesuch zum 90. Geburtstag. Dr. Harald Uhl feierte dort in hervorragender geistiger Frische den Eintritt ins zehnte Lebensjahrzehnt. Der Gemeindefürsprecher wünschte mit einem Präsent alles Gute.

Dr. Harald Uhl wurde 1928 in Düsseldorf geboren, verbrachte aber den Großteil seines Lebens in Wien. Im Ruhestand ließ sich der Naturliebhaber zusammen mit

seiner inzwischen verstorbenen Frau in Mösern nieder, weil er die Schönheit und Vielfalt der Region ganz besonders schätzt. Am Foto der Jubilar mit Bgm. Christian Härting (r.)



Foto: MG Telfs / Dietrich

2 x 80 in pfaffenhofen

Johann Schennach feierte vor kurzem seinen 80. Geburtstag (am Foto unten mit Gattin Gretl Schennach) und auch Maria Geiger (Foto rechts) konnte ihren 80. Geburtstag feiern.



Bürgermeister Andreas Schmid überbrachte im Namen der Gemeinde Pfaffenhofen seine herzlichen Glückwünsche.



Foto: Gemeinde Pfaffenhofen

Schalten auch Sie **STELLENANZEIGE** in **mein monat** und erreichen damit interessierte ArbeitnehmerInnen aus der Region!

Ich berate Sie gerne: **MICHAELA FREISINGER** · Tel. 0676/84657316 oder schreiben sie mir ein Mail unter mf@meinmonat.at



Wir suchen ab sofort für unseren Standort in Telfs

Elektroinstallationstechniker m/w für eine unbefristete Vollzeiteinstellung

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung (Lehrabschluss mit einschlägiger Berufserfahrung)
- Flexibilität, Einsatzbereitschaft
- Führerschein der Klasse B
- abgeleiteter Zivil- bzw. Präsenzdienst

Ihre Aufgaben:

- Hauselektroinstallationen
- Antennen-, Netzwerktechnik
- Photovoltaik
- Beleuchtungstechnik
- Funkbus (KNX – Schulung möglich)

Für diese Stellen bieten wir:

- Gesamt-Brutto € 2.408,58
- Umfassende Einschulung
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Elektroinstallationen
Funk-Knx Bus
Lichtgestaltung
Satanlagen
Netzwerktechnik
Photovoltaik

4110 Telfs
Wiedene-Mundestraße 15d
Mobil: 0676/53 08 652
Tel 05262 / 21 430
Fax 05262 / 21 431
etb-elektrotechnik@telfs.com

Pfaffenhofen
4105 Pfaffenhofen, Kuchelacker 187



SERVICEMITARBEITER (m/w)

SCHWIMMBAD-RESTAURANT MIT INKASSO

- Bewirtung und Betreuung der Gäste
- Korrektes Abkassieren der Gäste (Badegäste)
- Wechselnder Schichtdienst, auch an Wochenenden und Feiertagen

KÜCHENHILFE (m/w)

- Unterstützung des Kochs/der Köchin bei der Vor- und Zubereitung der Speisen
- Allgemeine Reinigungsarbeiten und Spültätigkeiten
- Wechselnder Schichtdienst, auch an Wochenenden und Feiertagen

Wir bieten

- Voll- oder Teilzeit (20-50h/Woche)
- unbefristete Ganzjahresstelle
- Eintritt zum nächstmöglichen Zeitpunkt
- Vergütung gemäß Kollektivvertrag inkl. Überzahlung bei entsprechender Qualifikation

Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per e-Mail an Telfer Bad, Weißenbachgasse 17, 6410 Telfs, z.H. Markus Huber MBA, gf@telferbad.at, T 05262 62137

WWW.TELFERBAD.AT



Rietz: 3-Zimmer-Mansardenwohnung, ca. 85 m² ab Mai zu **vermieten**. Keine Haustiere, ruhige Mieter erwünscht, Miete inkl. Betriebskosten und Heizung € 600,- Kautions € 1.200,- Autostellplatz vorhanden. Tel. 0699/10116162 oder/und Tel. 0660/4707286.

Basketballständer bzw. Basketballkorb (freistehend), höhenverstellbar von 205 cm bis Wettkampfhöhe 305 cm, wenig benutzt, wie neu, € 95,- (statt NP € 170,-) zu **verkaufen**. Wetterfest, fahrbar, Sockel Befüllung mit Wasser oder Sand. Tel. 0676/84657318.

Michelin Alpin A4 175/65 R14 82T M+S Winterreifen auf Stahlfelgen (geeignet für Mazda2) – nur einen Winter wenig gefahren, zu **verkaufen**, VP € 90,-. Tel. 0676/846 573 25.



Verkaufen wegen Umzug neuwertigen **Gardena Spindelrasenmäher**. Er wurde nur 2-3x verwendet und funktioniert einwandfrei. Neupreis: € 99,- VKP € 65,-. Tel. 0676/84657319.

Gut erhaltener **KÄRCHER Reiniger** inkl. Lanze günstig abzugeben. VKP € 45,- Tel. 0676/84657319.



TV-Bank Lack von Ikea in Birke Nachbildung günstig zu **verkaufen**. Maße: 149 x 55 x 35 cm, Rückseite offen für optimale Kabelführung. € 19,- Tel. 0676/84657318.



Der **Tennisclub RIETZ** sucht einen

PLATZWART

von April bis Oktober.

Wetterbedingt unregelmäßige Einsatzzeiten von circa **1 bis 2 Stunden am Tag**.

Nähere Auskünfte bei Obmann **Franz Muckenhuber** unter **0650 9142644**

Medieninhaber, Verleger: Oberländer Verlags-GmbH.; 6410 Telfs, Bahnhofstraße 24, Telefon: 05262/67491, Fax: -13 www.meinmonat.at

Die Informationen zur Offenlegung gemäß § 25 MedienG können unter <http://unternehmen.oberlandverlag.at/ovg/unternehmen/impressum.html> abgerufen werden.

Herausgeber: Günther Lechner, Wolfgang Weninger

Redaktion: Mag. Margit Offer, mo@meinmonat.at Mobil 0676/84657318

Anzeigen: Günther Lechner Michaela Freisinger, mf@meinmonat.at Mobil 0676/84657316

Druck: Niederösterreichisches Pressehaus, St. Pölten

Erscheinungsweise: 16 x/Jahr; im Wirtschaftsraum Telfs zwischen Inzing und Silz

Die nächste Ausgabe von

mein monat

erscheint am **3. Mai** Redaktions- und Anzeigenschluss ist am **23. April 2018!**



Im rechten Bild sind fünf Fehler eingebaut. Viel Spaß und Geduld beim Suchen!

föger
So leben Tiroler.

TISCH

85x140-210 cm, ausziehbar

€ 779

RELAX SESSEL

tortora Schale + Sitzkissen rosa quarzo

€ 365



BLUMENTOPF
ab **€ 118,90**



FEUERSTEIN
ab **€ 99,90**



TISCH
€ 59



SESSEL
€ 99



LIEGE
€ 315



WIR ERÖFFNEN DIE GARTENSAISON

Elegante Linien kombiniert mit
hochwertigen Materialien, verwandeln
Ihren Garten in eine Sommeroase.

Genießen Sie fachkundige Beratung und eine
große Auswahl an Garten.Liebblingsstücken
> im schönsten Einrichtungshaus Tirols.

#draussenDahoam

Einrichtungshaus Föger
> 6405 Telfs/Pfaffenhofen
> Bundesstraße 1
> Mo - Fr 9.00 - 18.00 & Sa 9.00 - 17.00
> verkauf@foeger.at
> 0043 5262 6905
www.foeger.at